



Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2021/C 452/01	Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> . . .	1
---------------	--	---

V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2021/C 452/02	Cauza C-331/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal da Relação de Lisboa (Portugalia) la 26 mai 2021 – Autoridade da Concorrência, EDP – Energias de Portugal, SA, și altele	2
2021/C 452/03	Cauza C-411/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Supremo Tribunal Administrativo (Portugalia) la 5 iulie 2021 – Instituto do Cinema e do Audiovisual, I.P./NOWO Communications, S.A.	4
2021/C 452/04	Cauza C-427/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de LD (Germania) la 14 iulie 2021 – LD/ALB FILS KLINIKEN GmbH	5
2021/C 452/05	Cauza C-432/21: Acțiune introdusă la 15 iulie 2021 – Comisia Europeană/Republica Polonă	5
2021/C 452/06	Cauza C-436/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshofs (Germania) la 15 iulie 2021 – flightright GmbH/American Airlines, Inc.	6
2021/C 452/07	Cauza C-443/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Pitești (România) la data de 19 iulie 2021 – SC Avicarvil Farms SRL / Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale, Agenția pentru Finanțarea Investițiilor Rurale, Agenția de Plăți și Intervenție în Agricultură, Agenția de Plăți și Intervenție în Agricultură – Centrul Județean Vâlcea	7

2021/C 452/08	Cauza C-448/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal Judicial da Comarca do Porto – Juízo Central Cível (Portugalia) la 21 iulie 2021 – Portugália – Administração de Patrimónios, SGPS, SA/Banco BPI	8
2021/C 452/09	Cauza C-449/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour d'appel de Paris (Franța) la 21 iulie 2021 – Towercast/Autorité de la concurrence, Ministère de l'Économie	9
2021/C 452/10	Cauza C-455/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunalul Olt (România) la data de 23 iulie 2021 – OZ / Lyonesse Europe AG	9
2021/C 452/11	Cauza C-457/21 P: Recurs introdus la 22 iulie 2021 de Comisia Europeană împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea extinsă) din 12 mai 2021 în cauzele conexe T-816/17 și T-318/18, Luxemburg și Amazon/Comisia	10
2021/C 452/12	Cauza C-461/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunalul Prahova (România) la data de 27 iulie 2021 – SC Cartrans Preda SRL / Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești – Administrația Județeană a Finanțelor Publice Prahova	12
2021/C 452/13	Cauza C-501/21 P: Recurs introdus la 13 august 2021 de Harry Shindler și alții împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a zecea extinsă) din 8 iunie 2021 în cauza T-198/20, Shindler și alții/Consiliul	13
2021/C 452/14	Cauza C-502/21 P: Recurs introdus la 13 august 2021 de David Price împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a zecea extinsă) din 8 iunie 2021 în cauza T-231/20, Price/Consiliul	14
2021/C 452/15	Cauza C-545/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) la 31 august 2021 – ANAS SpA/Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti	16

Tribunalul

2021/C 452/16	Cauza T-364/15: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – ADR Center/Comisia Europeană („Contribuție financiară – Program general «Drepturi fundamentale și justiție» pentru perioada 2007-2013 – Program specific «Justiție civilă» – Acțiune în anulare – Decizie care constituie titlu executoriu – Convenții de subvenționare – Recuperarea unei părți a contribuției financiare plătite – Acțiune declaratorie – Clauză compromisorie – Forță majoră – Costuri eligibile – Proporționalitate – Obligația de motivare”)	18
2021/C 452/17	Cauzele T-337/18 și T-347/18: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Laboratoire Pareva și Biotech3D/Comisia [„Produse biocide – Substanța activă PHMB (1415; 4.7) – Refuz al aprobării pentru tipurile de produse 1, 5 și 6 – Aprobare cu condiții pentru tipurile de produse 2 și 4 – Riscuri pentru sănătatea umană și pentru mediu – Regulamentul (UE) nr. 528/2012 – Articolul 6 alineatul (7) literele (a) și (b) din Regulamentul delegat (UE) nr. 1062/2014 – Clasificare armonizată a substanței active în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 – Consultare prealabilă a ECHA – Eroare vădită de apreciere – Extrapolare – Dreptul de a fi ascultat”]	18
2021/C 452/18	Cauza T-24/19: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – INC și Consorzio Stabile Sis/Comisia [„Ajutoare de stat – Autostrăzi italiene – Prelungire a unor concesiuni în vederea executării de lucrări – Servicii de interes economic general – Plafonare a taxelor de autostradă – Decizie de a nu ridica obiecții – Articolul 106 alineatul (2) TFUE – Acțiune introdusă de concurenți ai beneficiarului – Renunțare la proiectul de acordare a ajutorului de către statul membru – Proiect care nu poate fi pus în aplicare astfel cum a fost aprobat – Anulare care nu aduce niciun beneficiu reclamantelor – Dispariția interesului de a exercita acțiunea – Nepronunțare asupra fondului”]	19
2021/C 452/19	Cauza T-193/19: Hotărârea Tribunalului din 8 septembrie 2021 – Achema și Achema Gas Trade/Comisia [„Ajutor de stat – Ajutor acordat Litgas pentru furnizarea unei cantități minime de GNL către terminalul GNL situat în portul maritim Klaipėda – Decizie de a nu ridica obiecții – Protecția drepturilor procedurale – Cadrul Uniunii pentru ajutoarele de stat sub forma compensațiilor pentru obligația de serviciu public – Serviciu de interes economic general – Compensație pentru un serviciu de interes economic general – Costuri legate de evaporare – Costuri de echilibrare – Securitatea aprovizionării – Articolul 14 din Directiva 2004/18/CE – Ansamblu de indicii concordante”)	20

2021/C 452/20	Cauza T-359/19: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Daimler/Comisia [„Mediu – Regulamentul (CE) nr. 443/2009 – Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 – Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/158 – Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/583 – Emisii de dioxid de carbon – Metodologia de testare – Autoturisme”]	21
2021/C 452/21	Cauza T-700/19: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Ghaoud/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Libia – Înghețare a fondurilor – Lista persoanelor, entităților și organismelor cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice – Restricții privind intrarea și tranzitul pe teritoriul Uniunii Europene – Lista persoanelor care fac obiectul unor restricții privind intrarea și tranzitul pe teritoriul Uniunii – Menținerea numelui reclamantului pe liste – Obligația de motivare – Eroare de apreciere – Decesul reclamantului”)	21
2021/C 452/22	Cauzele conexe T-720/19-T-725/19: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Ashworth și alții/Parlamentul („Drept instituțional – Norme privind cheltuielile și indemnizațiile deputaților în Parlament – Modificarea sistemului de pensii complementare facultative – Aviz de stabilire a drepturilor la pensia complementară facultativă – Excepție de nelegalitate – Competența Biroului Parlamentului – Drepturi dobândite și în curs de a fi dobândite – Proportionalitate – Egalitate de tratament – Securitate juridică”)	22
2021/C 452/23	Cauza T-852/19: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Albéa Services/EUIPO – dm-drogerie markt (ALBÉA) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Înregistrare internațională care desemnează Uniunea Europeană – Marca figurativă ALBÉA – Înregistrare internațională anterioară care desemnează Uniunea Europeană – Marca verbală Balea – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Caracter distinctiv al înregistrării internaționale anterioare care desemnează Uniunea Europeană – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”]	23
2021/C 452/24	Cauza T-85/20: Hotărârea Tribunalului din 8 septembrie 2021 – Qx World/EUIPO – Mandelay (EDUCTOR) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală EDUCTOR – Marca neînregistrată anterioară EDUCTOR – Articolul 53 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 60 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul 2017/1001] – Articolul 71 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Articolul 72 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Articolul 95 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Articolul 16 alineatul (1) din Regulamentul delegat (UE) 2018/625 – Articolul 6a din Convenția de la Paris”]	24
2021/C 452/25	Cauza T-86/20: Hotărârea Tribunalului din 8 septembrie 2021 – Qx World/EUIPO – Mandelay (SCIO) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală SCIO – Marca neînregistrată anterioară SCIO – Articolul 53 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 60 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul 2017/1001] – Articolul 71 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Articolul 72 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Articolul 95 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Articolul 16 alineatul (1) din Regulamentul delegat (UE) 2018/625 – Articolul 6a din Convenția de la Paris”]	24
2021/C 452/26	Cauza T-95/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Kazembe Musonda/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)	25

2021/C 452/27	Cauza T-97/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Kande Mupompa/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)	26
2021/C 452/28	Cauza T-101/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Ilunga Luyoyo/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Menținerea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)	26
2021/C 452/29	Cauza T-102/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Kampete/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Menținerea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)	27
2021/C 452/30	Cauza T-103/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Mutondo/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe lista persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepția de nelegalitate”)	28
2021/C 452/31	Cauza T-104/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Ramazani Shadary/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe lista persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepția de nelegalitate”)	28
2021/C 452/32	Cauza T-105/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Ruhorimbere/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe lista persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepția de nelegalitate”)	29
2021/C 452/33	Cauza T-106/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Amisi Kumba/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația în Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)	30

2021/C 452/34	Cauza T-107/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Boshab/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația în Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)	30
2021/C 452/35	Cauza T-109/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Numbi/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația în Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)	31
2021/C 452/36	Cauza T-110/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Kanyama/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)	32
2021/C 452/37	Cauza T-127/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Franța/ECHA [„REACH – Evaluarea substanțelor – Clorură de aluminiu – Clorură de aluminiu bazică – Sulfat de aluminiu – Decizii ale ECHA de solicitare a unor informații suplimentare – Articolul 46 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 – Acțiune formulată în fața camerei de recurs – Pluralitate a motivelor pe care se întemeiază decizia camerei de recurs – Motive de natură să justifice decizia – Caracter inoperant al motivelor îndreptate împotriva celorlalte motive”]	32
2021/C 452/38	Cauza T-207/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Residencial Palladium/EUIPO – Palladium Gestión (PALLADIUM HOTELS & RESORTS) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene figurativă PALLADIUM HOTELS & RESORTS – Condiții de admisibilitate a cererii de declarare a nulității – Articolul 53 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 60 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Articolul 56 alineatul (3) din Regulamentul nr. 207/2009 [devenit articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul 2017/1001]”]	33
2021/C 452/39	Cauzele T-240/20 – T-245/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Arnaoutakis și alții/Parlamentul („Drept instituțional – Normele privind cheltuielile și indemnizațiile deputaților în Parlament – Modificarea regimului facultativ de pensii complementare – Refuzul acordării unei pensii complementare facultative – Excepție de nelegalitate – Competența Biroului Parlamentului – Drepturile dobândite sau în curs de a fi dobândite – Proporționalitate – Egalitate de tratament – Securitate juridică”)	34
2021/C 452/40	Cauza T-274/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – MHCS/EUIPO – Lidl Stiftung (Nuanță de culoare portocalie) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene figurativă care reprezintă o nuanță de culoarea portocalie – Motiv absolut de refuz – Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Examinare din oficiu a faptelor – Articolul 95 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Natura mărcii – Marcă de culoare – Dreptul de a fi ascultat – Articolul 94 din Regulamentul 2017/1001”]	34
2021/C 452/41	Cauza T-331/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Laboratorios Ern/EUIPO – Le-Vel Brands (Le-Vel) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale Le-Vel – Marca națională verbală anterioară LEVEL – Motiv relativ de refuz – Lipsa riscului de confuzie – Lipsa similitudinii produselor și a serviciilor – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”]	35

2021/C 452/42	Cauza T-377/20: Hotărârea Tribunalului din 1 septembrie 2021 – KN/CESE („Drept instituțional – Membru al CESE – Investigație a OLAF cu privire la acuzații de hărțuire morală – Decizie de eliberare a unui membru din funcția sa de administrare și de gestionare a personalului – Acțiune în anulare – Act atacabil – Admisibilitate – Măsură luată în interesul serviciului – Temei juridic – Dreptul la apărare – Refuzul accesului la anexele la raportul OLAF – Divulgarea esenței mărturiilor sub forma unui rezumat – Răspundere”)	36
2021/C 452/43	Cauza T-466/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – LF/Comisia [„Funcție publică – Agenți contractuali – Remunerație – Indemnizație de expatriere – Articolul 4 alineatul (1) litera (b) din anexa VII la statut – Refuzul acordării indemnizației de expatriere – Reședința obișnuită – Funcții exercitate într-o organizație internațională stabilită în statul de repartizare”]	36
2021/C 452/44	Cauza T-673/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Celler Lagravera/EUIPO – Cyclic Beer Farm (Cíclic) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative Cíclic – Marcă a Uniunii Europene figurativă anterioară CYCLIC – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001”]	37
2021/C 452/45	Cauza T-688/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Freshly Cosmetics/EUIPO – Misiego Blázquez (IDENTY BEAUTY) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative IDENTITY BEAUTY – Marca națională figurativă anterioară IDENTITY THE IMAGE CLUB – Motiv relativ de refuz – Lipsa riscului de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001”]	37
2021/C 452/46	Cauza T-702/20: Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Beelow/EUIPO (made of wood) [„Marcă a Uniunii Europene – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale made of wood – Motiv absolut de refuz – Caracter descriptiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE) 2017/1001 – Lipsa caracterului distinctiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul 2017/1001”]	38
2021/C 452/47	Cauza T-881/19: Ordonanța Tribunalului din 9 septembrie 2021 – GABO:mi/Comisia [„Clauză compromisorie – Al șaselea și al șaptelea program-cadru pentru activități de cercetare, de dezvoltare tehnologică și demonstrative (2002-2006 și 2007-2013) – Programul-cadru pentru cercetare și inovare «Orizont 2020» (2014-2020) – Acorduri de grant – Compensare a creanțelor – Identificarea părâtului – Nerespectarea cerințelor de formă – Articolul 76 litera (d) din Regulamentul de procedură – Inadmisibilitate vădită”]	38
2021/C 452/48	Cauza T-277/20: Ordonanța Tribunalului din 6 septembrie 2021 – MKB Multifunds/Comisia [„Acțiune în anulare – Ajutoare de stat – Fonduri de investiții în societăți necotate – Plângere – Măsuri care constituie pretense ajutoare de stat legate de «Dutch Venture Initiative» – Decizie adoptată în urma procedurii preliminare de examinare – Decizia de constatare a inexistenței unui ajutor de stat – Calitatea de persoană interesată – Protecția drepturilor procedurale – Inadmisibilitate”)	39
2021/C 452/49	Cauza T-387/20: Ordonanța Tribunalului din 5 august 2021 – DK Company/EUIPO – Hunter Boot (DENIM HUNTER) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Retragera cererii de înregistrare – Nepronunțare asupra fondului”]	40
2021/C 452/50	Cauza T-691/20: Ordonanța Tribunalului din 10 septembrie 2021 – Kühne/Parlamentul [„Acțiune în anulare – Funcție publică – Funcționari – Regim de mobilitate – Cerere privind obligația de mobilitate – Act care nu este supus căilor de atac – Inadmisibilitate”)	40
2021/C 452/51	Cauza T-187/21 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 17 septembrie 2021 – Firearms United Network și alții/Comisia [„Măsuri provizorii – REACH – Modificarea anexei XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 – Restricție privind plumbul și compușii săi – Utilizarea alicelor de plumb pentru vânătoare – Protecția zonelor umede – Cerere de suspendare a executării – Lipsa urgenței”]	41
2021/C 452/52	Cauza T-427/21: Acțiune introdusă la 13 iulie 2021 – Trasta Komerčbanka/BCE	41
2021/C 452/53	Cauza T-428/21: Acțiune introdusă la 13 iulie 2021 – Fursin și alții/BCE	42
2021/C 452/54	Cauza T-493/21: Acțiune introdusă la 6 august 2021 – Equinoccio-Compañía de Comercio Exterior/Comisia	43

2021/C 452/55	Cauza T-558/21: Acțiune introdusă la 7 septembrie 2021 – Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi/EUIPO – Papouis Dairies (fino)	44
2021/C 452/56	Cauza T-565/21: Acțiune introdusă la 8 septembrie 2021 – Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi/EUIPO – Papouis Dairies (Papouis Halloumi)	44
2021/C 452/57	Cauza T-598/21: Acțiune introdusă la 20 septembrie 2021 – Euranimi/Comisia	45
2021/C 452/58	Cauza T-599/21: Acțiune introdusă la 20 septembrie 2021 – bett1.de/EUIPO – XXXLutz Marken (Body-Star)	46
2021/C 452/59	Cauza T-604/21: Acțiune introdusă la 21 septembrie 2021 – WP și alții/Comisia	46
2021/C 452/60	Cauza T-475/19: Ordonanța Tribunalului din 7 septembrie 2021 – Bunzl și alții/Comisia	47
2021/C 452/61	Cauza T-482/19: Ordonanța Tribunalului din 7 septembrie 2021 – BT Group et Communications Global Network Services/Comisia	47
2021/C 452/62	Cauza T-754/19: Ordonanța Tribunalului din 7 septembrie 2021 – Stagecoach Group/Comisia	47

IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*
(2021/C 452/01)

Ultima publicație

JO C 431, 25.10.2021

Publicații anterioare

JO C 422, 18.10.2021

JO C 412, 11.10.2021

JO C 401, 4.10.2021

JO C 391, 27.9.2021

JO C 382, 20.9.2021

JO C 368, 13.9.2021

Aceste texte sunt disponibile pe
EUR-Lex: <https://eur-lex.europa.eu>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal da Relação de Lisboa (Portugalia) la 26 mai 2021 – Autoridade da Concorrência, EDP – Energias de Portugal, SA, și altele

(Cauza C-331/21)

(2021/C 452/02)

*Limba de procedură: portugheza***Instanța de trimitere**

Tribunal da Relação de Lisboa

Părțile din procedura principală

Apelante: Autoridade da Concorrência, EDP – Energias de Portugal, SA, EDP Comercial – Comercialização de Energia SA, Sonae Investimentos, SGSP, SA, SONAE MC – Modelo Continente SGPS, Modelo Continente Hipermercados SA

Cealaltă parte: Ministério Público

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 101 TFUE, din care se inspiră articolul 9 din NRJC (Legea nr. 19/2012 din 8 mai 2012), trebuie interpretat în sensul că permite calificarea unei clauze de neconcurență precum cea care figurează în clauzele 12.1 și 12.2 [...] din acordul de asociere ca fiind un acord restrictiv de concurență prin obiect, încheiat între un furnizor de energie electrică și un comerciant cu amănuntul de produse alimentare care exploatează hipermarketuri și supermarketuri, în vederea acordării de reduceri clienților care subscriu simultan la un anumit plan tarifar de energie al furnizorului de energie electrică, disponibil în Portugalia continentală, și care sunt titulari ai unui card de fidelitate emis de comerciantul cu amănuntul de produse alimentare, reduceri care nu pot fi utilizate decât pentru achiziționarea de produse în spațiile comerciale ale acestuia din urmă sau ale unor societăți legate de el, în cazul în care alte clauze ale acordului respectiv prevăd că scopul său era de a favoriza dezvoltarea activităților societăților participante [...], și se constată avantaje în beneficiul consumatorilor [...], fără a se analiza efectele nocive pentru concurență care rezultă din clauzele 12.1 și 12.2 menționate?
- 2) Articolul 101 alineatul (1) TFUE poate fi interpretat în sensul că un acord prin care se interzice desfășurarea anumitor activități economice și care corespunde unei presupuse împărțiri a piețelor între două întreprinderi, poate [fi] considerat ca fiind restrictiv de concurență prin obiect în cazul în care este încheiat între entități care nu sunt concurente, nici actuale și nici potențiale, pe niciuna dintre piețele la care se referă acea obligație, chiar dacă piețele vizate pot fi considerate ca fiind liberalizate sau fără obstacole legale insurmontabile în ceea ce privește intrarea pe ele?
- 3) Articolul 101 alineatul (1) TFUE poate fi interpretat în sensul că un furnizor de energie electrică și un comerciant cu amănuntul de produse alimentare care exploatează hipermarketuri și supermarketuri, care au încheiat acordul menționat pentru a se sprijini reciproc în vederea promovării activităților comerciale și a creșterii vânzărilor lor (și, în cazul comerciantului cu amănuntul de produse alimentare, a vânzărilor societăților la care una dintre societățile sale mamă deține o participație majoritară) trebuie să fie considerați concurenți potențiali în cazul în care comerciantul cu amănuntul de produse alimentare și aceste din urmă societăți asociate cu acesta, nu desfășurau, la momentul încheierii

acordului, activitatea de furnizare de energie electrică nici pe piața geografică relevantă și nici pe o altă piață, și în cazul în care nu s-a dovedit în cadrul procedurii că aceștia intenționau să desfășoare o astfel de activitate pe piața respectivă sau că au făcut demersuri în acest sens?

- 4) Răspunsul la întrebarea anterioară rămâne neschimbat în cazul în care o altă societate la care societate-mamă a comerciantului cu amănuntul de produse alimentare, care este parte la acord, deține o participație majoritară (dar fără ca vreuna dintre aceste două entități să fi fost incriminată sau sancționată de către Autoritatea Națională de Concurență sau să fi fost parte în procedura aflată pe rolul prezentei instanțe), care nu intra în domeniul de aplicare personal al obligației de neconcurență, deține o participație de 50 % la o a treia entitate care a desfășurat activități de furnizare a energiei electrice în Portugalia, care au încetat cu trei ani și jumătate înainte de încheierea acordului, ca urmare a dizolvării acesteia din urmă?
- 5) Răspunsul la întrebarea anterioară rămâne neschimbat în cazul în care întreprinderea de comerț cu amănuntul care este parte la acord produce energie electrică prin intermediul instalațiilor sale de minigenerare și microgenerare situate pe acoperișul spațiilor sale, deși livrează toată energia produsă, la prețuri reglementate, furnizorului de ultimă instanță?
- 6) Răspunsul la cea de a patra întrebare preliminară rămâne neschimbat în cazul în care întreprinderea de comerț cu amănuntul care este parte la acord a încheiat un alt contract de cooperare comercială (care era încă în vigoare la data încheierii acordului) cu un terț, distribuitor de combustibili lichizi, în vederea acordării de reduceri încrucișate, referitor la achiziționarea produselor respective și a produselor vândute în hipermarketurile și în supermarketurile întreprinderii, în cazul în care cealaltă întreprindere care este parte la acord, pe lângă comercializarea de combustibili lichizi, vinde și energie electrică în Portugalia continentală și în cazul în care nu s-a dovedit că părțile, la momentul încheierii acordului, intenționau să îl extindă la comercializarea energiei electrice sau că au făcut demersuri în acest sens?
- 7) Răspunsul la cea de a patra întrebare preliminară rămâne neschimbat în cazul în care o altă societate la care o societate-mamă a comerciantului cu amănuntul de produse alimentare, care este parte la acord, deține o participație majoritară (însă, de asemenea, fără ca vreuna dintre aceste două entități să fi fost acuzată sau sancționată de către Autoritatea Națională de Concurență sau să fi fost parte în procedura aflată pe rolul prezentei instanțe), care nu era inclusă în domeniul de aplicare personal al obligației de neconcurență, producea energie electrică într-o instalație de cogenerare, deși livra toată energia produsă, la prețuri reglementate, furnizorului de ultimă instanță?
- 8) În cazul unui răspuns afirmativ la întrebările preliminare anterioare, articolul 101 alineatul (1) TFUE trebuie interpretat în sensul că poate fi considerată restrictivă prin obiect o clauză care interzice respectivului comerciant cu amănuntul de produse alimentare, pe durata acordului și în anul imediat următor, să desfășoare activități de comercializare a energiei electrice pe teritoriul vizat de acord, fie în mod direct, fie prin intermediul unei societăți la care una dintre societățile-mamă ale acesteia, care face obiectul procedurii, deține o participație majoritară?
- 9) Noțiunea de „concurrent potențial”, în sensul articolului 101 TFUE, al articolului 1 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 330/2010 al Comisiei din 20 aprilie 2010 privind aplicarea articolului 101 alineatul (3) [TFUE] categoriilor de acorduri verticale și practici concertate ⁽¹⁾ și al punctului 27 din Liniile directoare ale Comisiei Europene privind restricțiile verticale (JO 2010 C 130, p. 1), poate fi interpretată în sensul că include o întreprindere obligată în temeiul unei clauze de neconcurență și care este prezentă pe o piață a produsului complet diferită de cea pe care activează cealaltă parte la acord, în cazul în care, în documentele din dosarul cauzei aflate pe rolul instanței naționale nu există niciun indiciu concret (precum proiecte, investiții sau alte pregătiri) din care să rezulte că, anterior semnării și în lipsa clauzei menționate, întreprinderea respectivă putea intra pe termen scurt pe piața pe care activa cealaltă parte, și în cazul în care nu s-a dovedit că, anterior semnării și în lipsa clauzei menționate, întreprinderea respectivă era percepută de cealaltă parte la acord ca fiind un potențial concurrent pe piața în discuție?
- 10) Articolul 101 alineatul (1) TFUE poate fi interpretat în sensul că simpla împrejurare că un acord de asociere încheiat între o întreprindere care are ca obiect de activitate furnizarea energiei electrice și o întreprindere care are ca obiect de activitate comerțul cu amănuntul al produselor alimentare și nealimentare de uz casnic, în vederea promovării încrucișate a activităților lor (în al cărei context, printre altele, prima întreprindere acordă clienților săi reduceri pentru consumul de energie electrică, pe care cea de a doua întreprindere le deduce din prețul de achiziție plătit de clienții respectivi la punctele de vânzare cu amănuntul), conține o clauză prin care cele două părți se angajează să nu concureze între ele și să nu încheie acorduri similare cu concurenții celeilalte, presupune că scopul clauzei respective este de a restrânge concurența în sensul articolului 101 alineatul (1) TFUE, chiar dacă:

- domeniul de aplicare temporal al clauzei respective (durata de un an a acordului plus încă un an) coincide cu perioada, stabilită prin același acord, în care părțile nu au dreptul să utilizeze, în proiecte cu terții, secretele comerciale sau know-how-ul dobândit în contextul executării acordului de asociere;
- domeniul de aplicare geografic al clauzei este limitat la domeniul de aplicare geografic al acordului;
- domeniul de aplicare personal al clauzei este limitat la părțile acordului și la întreprinderile în al căror capital deține o participație majoritară și la celelalte întreprinderi din cadrul grupului, care dețin de asemenea sau exploatează puncte de vânzare cu amănuntul incluse în domeniul de aplicare al acordului respectiv;
- domeniul de aplicare personal al clauzei exclude marea majoritate a întreprinderilor din același grup economic ca părțile, care, prin urmare, nu sunt obligate în temeiul clauzei și care pot concura cu cealaltă parte pe durata acordului și după încetarea acestuia;
- întreprinderile care fac obiectul clauzei de neconcurență sunt prezente pe piețe ale produselor complet distincte și nu s-a dovedit că, la momentul încheierii acordului, acestea au elaborat vreun proiect sau plan sau au realizat vreo investiție sau alte demersuri pentru a intra pe piața produselor pe care activează cealaltă parte?

11) Noțiunea de „acord vertical”, în sensul articolului 101 alineatul (1) TFUE, al articolului 1 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 330/2010 al Comisiei din 20 aprilie 2010 privind aplicarea articolului 101 alineatul (3) [TFUE] categoriilor de acorduri verticale și practici concertate și al punctului 25 litera (c) din Liniile directoare ale Comisiei Europene privind restricțiile verticale (JO 2010 C 130, p. 1), trebuie interpretată în sensul că include un acord cu caracteristicile descrise în întrebările anterioare, în cadrul căruia părțile sunt prezente pe piețe ale produsului complet diferite, fără a se dovedi că acestea au realizat, anterior semnării și în lipsa acordului, vreun proiect, vreo investiție sau vreun plan pentru a intra pe piața produsului pe care activează cealaltă parte, însă în cadrul căruia părțile, în temeiul acordului în discuție, pun la dispoziția celeilalte părți la acord rețelele comerciale, echipele de vânzări și know-how-ul lor în vederea promovării, a atragerii și a sporirii clientelei și a dezvoltării afacerii celeilalte părți la acord?

(¹) JO 2010, L 102, p. 1.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Supremo Tribunal Administrativo (Portugalia) la 5 iulie 2021 – Instituto do Cinema e do Audiovisual, I.P./NOWO Communications, S.A.

(Cauza C-411/21)

(2021/C 452/03)

Limba de procedură: portugheza

Instanța de trimitere

Supremo Tribunal Administrativo

Părțile din procedura principală

Recurent: Instituto do Cinema e do Audiovisual, I.P.

Intimată: NOWO Communications, S.A.

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 10 alineatul 2 din Legea nr. 55/2012 din 6 septembrie 2012, în cazul în care este interpretat în sensul că taxa pe care o prevede este destinată exclusiv finanțării promovării și a difuzării operelor cinematografice și audiovizuale portugheze, poate da naștere unei discriminări indirecte a prestării de servicii între statele membre în raport cu prestarea internă a acestora, prin faptul că face mai dificilă prestarea de servicii între statele membre decât prestarea de servicii pur internă într-un stat membru, încălcând astfel dispozițiile articolului 56 TFUE?
- 2) Răspunsul la prima întrebare preliminară poate fi influențat de faptul că în alte state membre ale Uniunii Europene există regimuri identice sau similare cu cel prevăzut de Legea nr. 55/2012?

Cerere de decizie preliminară introdusă de LD (Germania) la 14 iulie 2021 – LD/ALB FILS KLINIKEN GmbH**(Cauza C-427/21)**

(2021/C 452/04)

*Limba de procedură: germana***Instanța de trimitere**

LD

Părțile din procedura principală

Reclamant: LD

Pârâtă: ALB FILS KLINIKEN GmbH

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 1 alineatele (1) și (2) din Directiva 2008/104/CE ⁽¹⁾ a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind munca prin agent de muncă temporară este aplicabil în cazul în care – astfel cum se prevede la articolul 4 alineatul (3) din TVöD [Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst, Convenția colectivă de muncă privind funcția publică] – atribuțiile unui lucrător sunt alocate unui terț, iar acest lucrător, în condițiile menținerii raportului de muncă cu angajatorul său anterior, trebuie – la solicitarea acestuia din urmă – să presteze pe durată nedeterminată la terț munca datorată în temeiul contractului de muncă, în cadrul acesteia fiind la dispoziția tehnică și organizatorică a terțului?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare

Este compatibilă cu obiectivul de protecție al Directivei 2008/104/CE situația în care, în cadrul punerii la dispoziție de forță de muncă, plasarea de personal în sensul articolului 4 alineatul (3) din TVöD [Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst, Convenția colectivă de muncă privind funcția publică] este exclusă din domeniul de aplicare al normelor de protecție naționale, astfel încât, în temeiul articolului 1 alineatul (3) punctul 2b din AÜG [Arbeitnehmerüberlassungsgesetz, Legea privind punerea la dispoziție a forței de muncă], aceste norme de protecție nu se aplică în cazurile plasării de personal?

⁽¹⁾ Directiva Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind munca prin agent de muncă temporară (JO 2008, L 327, p. 9).

Acțiune introdusă la 15 iulie 2021 – Comisia Europeană/Republica Polonă**(Cauza C-432/21)**

(2021/C 452/05)

*Limba de procedură: polona***Părțile**

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: C. Hermes, G. Gattinara, D. Milanowska, agenți)

Pârâtă: Republica Polonă

Concluziile reclamantei

— Stabilirea faptului că Republica Polonă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin:

- în temeiul articolului 6 alineatele (1) și (2), al articolului 12 alineatul (1) literele (a)-(d), al articolului 13 alineatul (1) litera (a), precum și al articolului 16 alineatul (1) din Directiva 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică ⁽¹⁾, precum și în temeiul articolului 4 alineatul (1), al articolului 5 literele (a), (b) și (d), precum și al articolului 9 alineatul (1) din Directiva 2009/147/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatice ⁽²⁾, întrucât a introdus în sistemul național prevederi potrivit cărora gestionarea pădurilor întemeiată pe bune practici nu încalcă nicio dispoziție privind conservarea naturii din Directiva păsări și din Directiva habitate;

și

— în temeiul articolului 6 alineatul (3) din Directiva 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică coroborat cu articolul 19 alineatul (1) al doilea paragraf TUE, cu articolul 216 alineatul (2) TFUE, cu articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, cu articolul 6 alineatul (1) litera (b) și cu articolul 9 alineatul (2) din Convenția de la Aarhus din 25 iunie 1998 privind accesul la informație, participarea publicului la luarea deciziilor și accesul la justiție în domeniul mediului, în măsura în care a exclus posibilitatea organizațiilor de protecție a mediului de a ataca în justiție planurile de gestiune forestieră;

— obligarea Republicii Polone la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Comisia consideră că Republica Polonă și-a încălcat obligațiile care îi revin în temeiul dispozițiilor Directivei 92/43/CEE a Consiliului (Directiva habitate), ale Directivei 2009/147/CE al Parlamentului European și al Consiliului (Directiva păsări) și ale Convenției de la Aarhus.

În cadrul primului motiv invocat, Comisia susține că introducerea, în 2016, în Legea privind pădurile din 1991, a articolului 14b alineatul (3), potrivit căruia gestiunea forestieră exercitată în temeiul bunelor practici forestiere nu încalcă nicio dispoziție privind conservarea naturii, constituie o transpunere incorectă a directivelor, întrucât încalcă obligația prevăzută de acestea din urmă de a stabili sisteme de protecție stricte pentru anumite specii de animale, precum și obligația de a proteja păsările sălbatice. Astfel, această nouă formulare a articolului 14b alineatul 3 din Legea privind pădurile stabilește o derogare amplă de la dispozițiile directivelor și nu creează decât o ficțiune juridică în ceea ce privește respectarea imperativelor de protecție a speciilor prevăzute la articolele 12 și 13 din Directiva habitate și la articolele 5 și 9 din Directiva păsări. În plus, articolul 6 alineatul (1) din Directiva habitate și articolul 4 alineatul (1) din Directiva păsări preconizează adoptarea unor măsuri de conservare pentru zone specifice. Aplicarea articolului 14b alineatul 3 din Legea privind pădurile ar însemna că în Polonia nu mai este necesară adoptarea și punerea în aplicare a măsurilor de protecție a acestor zone specifice.

În cadrul celui de al doilea motiv invocat, Comisia susține că organizațiile de protecție a mediului nu au garanția de a putea contesta deciziile ministrului Mediului în temeiul cărora planurile de gestiune forestieră sunt aprobate, ceea ce este contrar dispozițiilor convenției de la Aarhus. Articolul 6 alineatul (3) din Directiva habitate coroborat cu articolul 9 alineatul (2) din Convenția de la Aarhus prevede într-adevăr că deciziile privind planurile și proiectele în sensul articolului 6 alineatul (3) din Directiva habitate pot fi atacate în justiție de organizațiile de protecție a mediului.

(¹) JO 1992, L 206, p.7; Ediție specială, 15/vol. 02, p. 109.

(²) JO 2010, L 20, p. 7.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshofs (Germania) la 15 iulie 2021 – flightright GmbH/American Airlines, Inc.

(Cauza C-436/21)

(2021/C 452/06)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesgerichtshofs

Părțile din procedura principală

Reclamantă: flightright GmbH

Pârâtă: American Airlines, Inc.

Întrebările preliminare

1) Pentru existența unui zbor cu legătură directă în sensul articolului 2 litera (h) din Regulamentul nr. 261/2004 (¹) este suficient ca o agenție de turism să combine într-o operațiune de transport segmente de zbor efectuate de operatori de transport aerian diferiți, să factureze pasagerului pentru aceasta un preț total și să emită un bilet electronic unic sau este necesar să existe, în plus, o relație juridică specială între operatorii efectivi de transport aerian?

2) În cazul în care trebuie să existe o relație juridică specială între operatorii efectivi de transport aerian:

Este suficient ca, într-o rezervare de tipul celei descrise la prima întrebare, să fie combinate două segmente de zbor succesive care urmează să fie efectuate de același operator de transport aerian?

3) În cazul unui răspuns afirmativ la a doua întrebare:

Articolul 2 din Acordul din 21 iunie 1999 ⁽¹⁾ și referirea la Regulamentul (CE) nr. 261/2004, introdusă în anexa acestuia prin Decizia nr. 1/2006 a Comitetului pentru transport aerian Comunitate/Elveția din 18 octombrie 2006 ⁽²⁾ trebuie interpretate în sensul că acest regulament se aplică și pasagerilor care pleacă cu zboruri către țări terțe de pe aeroporturi situate pe teritoriul Elveției?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO 2004, L 46, p. 1, Ediție specială, 7/vol. 12, p. 218).

⁽²⁾ JO 2002, L 114, p. 73., Ediție specială, 11/vol. 27, p. 30

⁽³⁾ Decizia nr. 1/2006 a Comitetului pentru transport aerian Comunitate/Elveția din 18 octombrie 2006 de modificare a anexei la Acordul între Comunitatea Europeană și Confederația elvețiană privind transportul aerian (JO 2006, L 298, p. 23).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Pitești (România) la data de 19 iulie 2021 –
SC Avicarvil Farms SRL / Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale, Agenția pentru Finanțarea
Investițiilor Rurale, Agenția de Plăți și Intervenție în Agricultură, Agenția de Plăți și Intervenție în
Agricultură – Centrul Județean Vâlcea**

(Cauza C-443/21)

(2021/C 452/07)

Limba de procedură: română

Instanța de trimitere

Curtea de Apel Pitești

Părțile din acțiunea principală

Recurentă: SC Avicarvil Farms SRL

Intimate: Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale, Agenția pentru Finanțarea Investițiilor Rurale, Agenția de Plăți și Intervenție în Agricultură, Agenția de Plăți și Intervenție în Agricultură – Centrul Județean Vâlcea

Întrebarea preliminară

Articolul 143 din Regulamentul nr. 1303/2013 ⁽¹⁾ coroborat cu articolul 310 TFUE (principiul bunei gestiuni financiare) și cu articolul 40 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 ⁽²⁾ [preluat în articolul 33 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1305/2013 ⁽³⁾], în corelație cu principiul protecției încrederii legitime și [cu] cel al securității juridice, se opune unei practici administrative a autorităților naționale implicate în implementarea unei măsuri de sprijin financiar nerambursabile care, ca urmare a unei erori de calcul constatate de către Curtea Europeană de Conturi, a emis acte prin care se dispune reducerea cuantumului sprijinului financiar recunoscut prin PNDR, aprobat prin Decizia Comisiei Europene C(2012) 3529 din 25.5.2012, înainte de adoptarea unei noi decizii a Comisiei Europene care exclude de la finanțare sumele ce depășesc costurile suplimentare și pierderile de venit determinate de angajamentele asumate, rezultate în urma erorilor de calcul?

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 1303/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de stabilire a unor dispoziții comune privind Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european, Fondul de coeziune, Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime, precum și de stabilire a unor dispoziții generale privind Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european, Fondul de coeziune și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1083/2006 al Consiliului (JO 2013 L 347, p. 320).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului din 20 septembrie 2005 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) (JO 2005 L 277, p. 1, Ediție specială 03/vol. 66, p. 101).

⁽³⁾ Regulamentul (UE) NR. 1305/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului (JO 2013 L 347, p. 487).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal Judicial da Comarca do Porto – Juízo Central Cível (Portugalia) la 21 iulie 2021 – Portugália – Administração de Patrimónios, SGPS, SA/Banco BPI

(Cauza C-448/21)

(2021/C 452/08)

Limba de procedură: portugheza

Instanța de trimitere

Tribunal Judicial da Comarca do Porto – Juízo Central Cível

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Portugalia – Administração de Patrimónios, SGPS, SA

Pârâtă: Banco BPI

Întrebările preliminare

În sensul Directivei (UE) 2015/2366 ⁽¹⁾ a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2015 (denumită în continuare „directivă”):

- I. Executarea, cu intervenția umană a prestatorului de servicii de plată, a unui ordin de plată întocmit pe suport de hârtie, care a fost digitalizat și transmis prestatorului respectiv prin e-mail de pe o adresă de e-mail creată de utilizator, reprezintă o „operațiune de plată” în sensul dispozițiilor articolului 73 alineatul (1) din directivă?
- II. Dispozițiile articolului 73 alineatul (1) din directivă trebuie interpretate în sensul că:
 - II.I. Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 71 sau suspiciunii rezonabile de fraudă care a fost comunicată în mod corespunzător, este suficientă simpla comunicare a lipsei autorizării unei operațiuni de plată, fără să fie însoțită de mijloace de probă, pentru a lua naștere obligația (în sarcina prestatorului de servicii de plată) de rambursare (către plătitor)?
 - II.II. În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea anterioară, se poate deroga de la norma conform căreia este suficientă simpla comunicare din partea plătitorului ca urmare a neaplicării normelor privind sarcina probei prevăzute la articolul 72 din directivă prin intermediul unui acord între părți (plătitorul și prestatorul de servicii), astfel cum permite articolul 61 alineatul (1) din directivă?
 - II.III. În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea anterioară, prestatorul de servicii de plată este obligat să ramburseze imediat plătitorului valoarea operațiunii de plată neautorizate doar dacă acesta dovedește că operațiunea nu era autorizată, atunci când, dacă se derogă de la aplicarea articolului 72 din directivă, normele legale sau contractuale aplicabile impun ca plătitorul să furnizeze dovada respectivă?
- III. Dispozițiile articolului 61 alineatul (1) din directivă permit nu numai neaplicarea dispozițiilor articolului 74 din directivă, ci și stabilirea, în locul regimului exclus, prin intermediul unui acord între utilizator (care nu este consumator) și prestatorul de servicii de plată, a unui regim mai strict de răspundere a plătitorului, în special prin derogare de la dispozițiile articolului 73 din directivă?

⁽¹⁾ Directiva (UE) 2015/2366 a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2015 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivelor 2002/65/CE, 2009/110/CE și 2013/36/UE și a Regulamentului (UE) nr. 1093/2010, și de abrogare a Directivei 2007/64/CE (JO 2015, L 337, p. 35).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour d'appel de Paris (Franța) la 21 iulie 2021 –
Towercast/Autorité de la concurrence, Ministère de l'Économie**

(Cauza C-449/21)

(2021/C 452/09)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour d'appel de Paris

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Towercast

Pârâte: Autorité de la concurrence, Ministère de l'Économie

Întrebarea preliminară

Articolul 21 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi („Regulamentul (CE) privind concentrările economice”) ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că se opune ca o operațiune de concentrare care nu prezintă o dimensiune comunitară în sensul articolului 1 din regulamentul menționat, situată sub pragurile de control ex ante obligatoriu prevăzute de dreptul național și care nu a dat naștere unei trimiteri către Comisia Europeană în temeiul articolului 22 din regulamentul menționat, să fie analizată de o autoritate națională de concurență ca reprezentând un abuz de poziție dominantă interzis de articolul 102 TFUE, având în vedere structura concurenței pe o piață de dimensiune națională?

⁽¹⁾ JO 2004, L 24, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 201.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunalul Olt (România) la data de 23 iulie 2021 – OZ /
Lyoness Europe AG**

(Cauza C-455/21)

(2021/C 452/10)

Limba de procedură: română

Instanța de trimitere

Tribunalul Olt

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: OZ

Pârâtă: Lyoness Europe AG

Întrebările preliminare

1) Articolul 2 litera (b) din Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că o persoană fizică ce este inginer mecanic în specialitatea Mașini hidraulice și pneumatice (și care nu desfășoară activități comerciale cu titlu profesional, în special nu desfășoară activități de achiziționare de mărfuri și servicii pentru revânzare și/sau activități de mijlocire) și care încheie cu o societate comercială (un profesionist) un contract de adeziune prin care respectiva persoană fizică are dreptul de a participa la asocierea de aprovizionare derulată de respectiva societate comercială sub forma sistemului Lyoness (un sistem prin care se promite obținerea de venituri economice sub forma unor restituiri din cumpărături, comisioane și a altor avantaje promoționale), de a achiziționa mărfuri și servicii de la comercianți aflați în relație contractuală cu respectiva societate (numiți Parteneri comerciali Lyoness), precum și de a mijloci în sistemul Lyoness [altor] persoane (numite posibili Clienți fideli), poate fi considerată „consumator”, în sensul acestei dispoziții, în ciuda clauzei contractuale potrivit căreia asupra raportului contractual dintre Lyoness și client se aplică în exclusivitate legislația elvețiană, indiferent de țara de domiciliu a clientului, în vederea unei protecții efective a consumatorului?

- 2) Articolul 2 litera (b) din Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii trebuie interpretat în sensul că o persoană care este parte într-un contract cu un profesionist cu dublu scop, adică [atunci] când contractul este încheiat în scopuri parțial circumscrise și parțial în afara activității comerciale, afacerii sau profesiei respectivei persoane fizice, iar scopul comercial, de afaceri sau profesional al respectivei persoane fizice nu are o pondere predominantă în contextul general al contractului, poate fi considerată „consumator” în sensul acestei dispoziții?
- 3) Dacă răspunsul la întrebarea precedentă este afirmativ, care ar fi principalele criterii după care se poate determina dacă scopul comercial, de afaceri sau profesional al respectivei persoane fizice are sau nu o pondere predominantă în contextul general al contractului?

(¹) Directiva 93/13/CEE a Consiliului, din 5 aprilie 1993, privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii (JO 1993 L 95, p. 29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273).

Recurs introdus la 22 iulie 2021 de Comisia Europeană împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea extinsă) din 12 mai 2021 în cauzele conexe T-816/17 și T-318/18, Luxemburg și Amazon/Comisia

(Cauza C-457/21 P)

(2021/C 452/11)

Limbile de procedură: engleza și franceza

Părțile

Recurentă: Comisia Europeană (reprezentanți: P.-J. Loewenthal, F. Tomat, agenți)

Celelalte părți din procedură: Marele Ducat al Luxemburgului, Amazon.com, Inc., Amazon EU Sàrl, Irlanda

Concluziile recurente

Recurenta solicită Curții:

- anularea Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea extinsă) din 12 mai 2021 în cauzele conexe T-816/17 și T-318/18, Luxemburg și alții/Comisia;
- respingerea primului motiv în cauza T-816/17 și a celui de al doilea, a celui de al patrulea, a celui de al cincilea și a celui de al optulea motiv în cauza T-318/18;
- trimiterea cauzei spre rejudecare Tribunalului în vederea examinării motivelor care nu au fost deja examinate;
- în subsidiar, exercitarea competenței prevăzute la articolul 61 primul paragraf a doua teză din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene pentru a soluționa în mod definitiv litigiul; și
- soluționarea odată cu fondul a cererii privind cheltuielile de judecată efectuate în prezenta procedură, în cazul în care cauza este trimisă spre rejudecare Tribunalului, sau obligarea Luxemburgului, a Amazon EU S.à.r.l și a Amazon.com, Inc. la plata cheltuielilor de judecată, în cazul în care litigiul este soluționat în mod definitiv.

Motivele și principalele argumente

Comisia invocă două motive de recurs împotriva hotărârii atacate.

Primul motiv de recurs: prin respingerea constatării inițiale a existenței unui avantaj efectuate prin decizia în litigiu (¹), Tribunalul a încălcat articolul 107 alineatul (1) TFUE, și-a încălcat obligația de motivare, a încălcat normele de procedură și a denaturat decizia în litigiu. Acest motiv se împarte în două aspecte:

- Primul aspect: la punctele 162-251 din hotărârea atacată, Tribunalul a săvârșit o eroare prin faptul că a respins analiza funcțională efectuată în decizie cu privire la Amazon Europe Technologies SCS (denumită în continuare „LuxSCS”) și la selectarea LuxSCS ca parte testată pe baza faptului că LuxSCS deținea în mod legal proprietatea asupra activelor necorporale, le-a pus la dispoziția Amazon EU S.à.r.l (denumită în continuare „LuxOpCo”) și a participat financiar la dezvoltarea acestora. Procedând astfel, Tribunalul a interpretat și a aplicat în mod eronat principiul concurenței depline, ceea ce constituie o încălcare a articolului 107 alineatul (1) TFUE în privința condiției avantajului, și și-a încălcat obligația de motivare, din cauza unei motivări contradictorii și neadecvate. De asemenea, Tribunalul a invocat în mod necorespunzător argumente din oficiu pentru a respinge selectarea, prin decizia în litigiu, a LuxSCS ca parte testată pentru motivul că nu ar fi existat societăți independente comparabile care să permită aplicarea metodei marjei tranzacționale nete („MMTN”) în cazul LuxSCS. Procedând astfel, Tribunalul și-a depășit competența de control jurisdicțional, ceea ce constituie o neregularitate de procedură și o încălcare a dreptului la apărare al Comisiei, și a denaturat decizia în litigiu.
- Al doilea aspect: la punctele 257-295 din hotărârea atacată, Tribunalul a săvârșit o eroare prin faptul că a respins calculul, efectuat în decizia în litigiu, al redevenței în condiții de concurență deplină datorate de LuxOpCo societății LuxSCS pe baza faptului că LuxSCS, în calitate de parte testată, ar fi trebuit să aibă dreptul la valoarea de piață a activelor necorporale aflate sub licență și că LuxSCS nu a prestat servicii cu valoare adăugată mică. Procedând astfel, Tribunalul a interpretat și a aplicat în mod eronat ALP, a încălcat normele de procedură, a denaturat decizia și și-a încălcat obligația de motivare.

Al doilea motiv de recurs: prin respingerea primei constatări subsidiare din decizia în litigiu privind existența unui avantaj, Tribunalul a săvârșit o eroare în ceea ce privește nivelul probatoriu necesar pentru a constata existența unui avantaj, a încălcat articolul 107 alineatul (1) TFUE, și-a încălcat obligația de motivare și a încălcat normele de procedură. Acest motiv este împărțit în trei aspecte:

- Primul aspect: deși, la punctele 310 și 513 din hotărâre, Tribunalul a confirmat nivelul de probă corect pentru a constata existența unui avantaj, el a aplicat în realitate un criteriu diferit, mai strict, pentru a respinge prima constatare subsidiară efectuată în decizia în litigiu privind existența unui avantaj, la punctele 503-538 din hotărârea atacată. Procedând astfel, Tribunalul a săvârșit o eroare în ceea ce privește nivelul probatoriu necesar pentru a constata existența unui avantaj și și-a încălcat obligația de motivare din cauza unei motivări contradictorii.
- Al doilea aspect: la punctele 314-442 din hotărâre, Tribunalul a invocat în mod eronat funcțiile îndeplinite de entitățile care compun grupul Amazon cu sediul în SUA în sprijinul concluziei sale potrivit căreia Comisia a exagerat complexitatea funcțiilor îndeplinite de LuxOpCo în legătură cu activele necorporale aflate sub licență. De asemenea, el nu a furnizat motivele pentru care a considerat că funcțiile îndeplinite de LuxOpCo în ceea ce privește marca Amazon și în ceea ce privește activitățile de vânzare cu amănuntul și de servicii ale Amazon nu sunt unice. Procedând astfel, Tribunalul a interpretat și a aplicat în mod eronat ALP, ceea ce constituie o încălcare a articolului 107 alineatul (1) TFUE în ceea ce privește condiția avantajului, și și-a încălcat obligația de motivare din cauza unei motivări neadecvate.
- Al treilea aspect: la punctele 499-537 din hotărâre, Tribunalul a invocat din oficiu argumente pentru a respinge prima constatare subsidiară din decizia în litigiu privind existența unui avantaj pentru motivul că Comisia s-a întemeiat pe metoda împărțirii profitului și pe o analiză a contribuției, ceea ce nu ar fi de natură să demonstreze că soluția fiscală conduce în mod necesar la un avantaj. Procedând astfel, Tribunalul și-a depășit competența de control jurisdicțional, ceea ce constituie o neregularitate de procedură și o încălcare a dreptului la apărare al Comisiei.

(¹) Decizia (UE) 2018/859 a Comisiei din 4 octombrie 2017 privind ajutorul de stat SA.38944 (2014/C) (ex 2014/NN) pus în aplicare de Luxemburg în favoarea Amazon [notificată cu numărul C(2017) 6740] (JO 2018, L 153, p. 1, denumită în continuare „decizia în litigiu”).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunalul Prahova (România) la data de 27 iulie 2021 –
SC Cartrans Preda SRL / Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești – Administrația
Județeană a Finanțelor Publice Prahova**

(Cauza C-461/21)

(2021/C 452/12)

Limba de procedură: română

Instanța de trimitere

Tribunalul Prahova

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: SC Cartrans Preda SRL

Pârâtă: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești – Administrația Județeană a Finanțelor Publice Prahova

Întrebările preliminare

- 1) În scopul acordării unei scutiri de TVA pentru operațiuni și servicii de transport aferente importului de bunuri, conform Directivei 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată⁽¹⁾, articolul 86 alineatul (1) litera (b) și alineatul (2) se interpretează în sensul ca înregistrarea unei operațiuni de import (de exemplu întocmirea declarației sumare de intrare de către autoritatea vamală prin alocarea unui număr denumit MRN/Master Reference Number) implică întotdeauna și includerea în baza de calcul a valorii în vamă a tarifului de transport care intervine până la primul loc de destinație pe teritoriul statului membru de import? Existența unui MRN asupra căruia nu planează niciun fel de indicii temeinice de fraudă valorează implicit dovada faptului că au fost incluse în baza de impozitare în vamă toate cheltuielile prevăzute de articolul 86 alineatul (1) literele (a) și (b)?
- 2) Articolul 144, articolul 86 alineatul (1) litera (b) și alineatul (2) din Directiva [2006/112] se opun unei practici fiscale a statului membru de a refuza acordarea scutirii de TVA pentru serviciile de transport aferente importului de bunuri în [Uniune] pentru motivul neprezentării dovezii strict formale a includerii tarifelor de transport în valoarea în vamă, deși, pe de o parte, sunt prezentate alte documente însoțitoare relevante ale importului – declarația sumară și scrisoarea de transport CMR vizată la destinație –, iar, pe de altă parte, nu există niciun fel de indicii care să permită să se pună la îndoială autenticitatea sau fiabilitatea declarației sumare și a scrisorii de transport CMR?
- 3) În raport cu prevederile articolului 57 TFUE, recuperarea TVA-ului și a accizelor de la administrațiile financiare ale mai multor state membre reprezintă o prestare de servicii intracomunitare sau activitatea unui agent comisionar general care intermediază o operațiune comercială?
- 4) Articolul 56 TFUE trebuie interpretat în sensul că există o restricție privind libera circulație a serviciilor în cazul în care destinatarul unui serviciu furnizat de un prestator de servicii stabilit într-un alt stat membru este obligat, în temeiul legislației statului membru în care este stabilit acest destinatar, să efectueze reținerea impozitului asupra remunerației corespunzătoare acestei prestări de servicii, în condițiile în care nu există o astfel de obligație atunci când contractează același serviciu cu un prestator stabilit în același stat membru în care este stabilit destinatarul serviciilor?
- 5) Tratatamentul fiscal din statul în care este rezident plătitorul venitului reprezintă un element care face mai puțin atractivă și îngreunează libera prestare a serviciilor prin aceea că, pentru a evita aplicarea impozitului cu reținere la sursă în procent de 4 %, rezidentul trebuie să se limiteze la colaborări în materia recuperării TVA-ului și a accizelor cu entități deopotrivă rezidente, și nu cu altele stabilite în alte țări membre?
- 6) Faptul că pentru venitul obținut de nerezident se aplică un impozit de 4 % (sau, după caz, de 16 %) la valoarea brută, în timp ce impozitul pe profit aplicat prestatorului de servicii rezident în același stat membru (în măsura în care înregistrează profit) este de 16 % din net poate fi considerat de asemenea o încălcare a articolului 56 TFUE, întrucât reprezintă un alt element care face mai puțin atractivă și îngreunează libera prestare a serviciilor respective de către nerezidenți?

⁽¹⁾ Directiva 2006/112 a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO 2006 L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7).

**Recurs introdus la 13 august 2021 de Harry Shindler și alții împotriva Ordonanței Tribunalului
(Camera a zecea extinsă) din 8 iunie 2021 în cauza T-198/20, Shindler și alții/Consiliul**

(Cauza C-501/21 P)

(2021/C 452/13)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurenți: Harry Shindler și alții (reprezentant: J. Fouchet, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile recurenților

Cu titlu principal:

- anularea Ordonanței din 8 iunie 2021 (T-198/20);
- anularea în întregime a Deciziei (UE) 2020/135 a Consiliului din 30 ianuarie 2020 referitoare la încheierea Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și a anexelor la acesta.

Cu titlu subsidiar:

- anularea Ordonanței din 8 iunie 2021 (T-198/20);
- anularea în parte a Deciziei (UE) 2020/135 a Consiliului din 30 ianuarie 2020 referitoare la încheierea Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, în măsura în care aceste acte disting în mod automat și general, fără cel mai mic control de proporționalitate, cetățenii Uniunii și resortisanții Regatului Unit începând de la 1 februarie 2020, și, astfel, anularea în special a celui de al șaselea paragraf al preambulului și a articolelor 9, 10 și 127 din acordul de retragere;
- obligarea Uniunii Europene la suportarea tuturor cheltuielilor legate de procedură, inclusiv onorariile de avocat în cuantum de 5 000 de euro.

Motivele și principalele argumente

A. Neregularitate procedurală a ordonanței atacate

Tribunalul a încălcat articolul 130 din Regulamentul său de procedură întrucât nu a acordat decât un termen, cel lăsat Consiliului pentru a-și prezenta apărarea pe fond. El nu a acordat niciun termen recurenților, care trebuiau să aștepte „noile termene pentru continuarea procedurii” înainte de a se exprima atât cu privire la excepția de inadmisibilitate, cât și pe fond.

În plus, Tribunalul a decis să nu comunice recurenților apărarea pe fond, punându-i în imposibilitatea de a ști când trebuiau să se exprime cu privire la admisibilitate.

În sfârșit, Tribunalul a respins cererea introductivă ca inadmisibilă, fără ședință și fără a se pronunța cu privire la două cereri, de suspendare a procedurii și de trimitere a dosarului la Curte, care aveau totuși o incidență asupra continuării procedurii.

B. Încălcarea dreptului Uniunii în ceea ce privește admisibilitatea cererii introductive

i) În ceea ce privește criteriul care impune ca deciziile care fac obiectul unei acțiuni directe să fie acte de reglementare care să nu presupună măsuri de punere în aplicare

În primul rând, Tribunalul a apreciat, în mod eronat și fără a da explicații în acest sens, că acordul de retragere era un act internațional, deși, prin obiectul și prin efectele sale, acest acord face parte tot din dreptul intern al Uniunii, întrucât reglementează raporturile viitoare dintre Uniunea Europeană și unul dintre statele sale membre în funcție de dreptul intern stabilit de Uniune timp de peste cincizeci de ani (în ceea ce privește Regatul Unit) și care continuă să îl aplice.

În plus, articolul 4 din acordul de retragere, la alineatele (4) și (5), limitează suveranitatea jurisdicțională a Regatului Unit în scopul de a permite o unitate a interpretării jurisprudențiale a acordului de retragere de către Curtea de Justiție a Uniunii Europene. O astfel de dispoziție nu este proprie unui acord internațional.

În al doilea rând, presupunând că Curtea de Justiție consideră de asemenea că acordul de retragere este un act internațional, Tribunalul a omis să țină seama de articolul 275 TFUE, care nu exclude competența Curții decât pentru anumite acte privind „dispozițiile referitoare la politica externă și de securitate comună”. Așadar, Tribunalul a coroborat în mod eronat articolele 263 și 275 TFUE, care implică faptul că Curtea este competentă în privința tuturor actelor de reglementare care nu presupun măsuri de punere în aplicare, cu excepția actelor adoptate pe baza dispozițiilor referitoare la politica externă și de securitate comună. Or, având în vedere articolele 23 și 26 din Tratatul privind Uniunea Europeană, acordul de retragere nu face parte, nici în ceea ce privește conținutul, nici procedura sa, din politica externă și de securitate comună.

În al treilea rând, argumentele reținute de Tribunal presupun în esență că Curtea ar trebui să renunțe la exercitarea unui control al statului de drept în privința unui acord internațional. Or, nici pe plan politic, nici pe plan juridic, o asemenea poziție nu este acceptabilă, întrucât semnifică faptul că Consiliul poate, fără un control, să repună în discuție însăși aplicarea tratatelor și a valorilor pe care ele le instituie.

În al patrulea rând, Consiliul și Franța apreciază că acordul de retragere abrogă automat cetățenia europeană a recurenților, ceea ce înseamnă că el nu are nevoie, din acest punct de vedere, de nicio măsură de punere în aplicare pentru a-și produce efectele, amintindu-se că calea de atac a recurenților nu trebuie, contrar aprecierilor Tribunalului, să fie redusă numai la chestiunea dreptului lor de vot.

ii) În ceea ce privește criteriul afectării individuale

În primul rând, Tribunalul a săvârșit o eroare de drept omițând să ia în considerare specificitățile situației doamnei G, unul dintre cei 800 de reprezentanți aleși în Franța, o categorie limitată, care nu au putut să se prezinte din nou la alegerile municipale franceze din 2020.

În al doilea rând, Tribunalul a săvârșit o eroare gravă de analiză indicând că decizia de a semna acordul de retragere aduce atingere recurenților „din cauza calității lor obiective de resortisanți ai Regatului Unit”, deși aceștia contestă acordul de retragere în calitate de cetățeni britanici care locuiesc pe teritoriul Uniunii, având în vedere efectele acordului de retragere asupra situației lor.

În al treilea rând, Tribunalul nu se întemeiază decât pe imposibilitatea recurenților de a vota la alegerile municipale, deși această consecință nu este decât una dintre cele pe care le denunță recurenții.

Recurs introdus la 13 august 2021 de David Price împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a zecea extinsă) din 8 iunie 2021 în cauza T-231/20, Price/Consiliul

(Cauza C-502/21 P)

(2021/C 452/14)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurent: David Price (reprezentant: J. Fouchet, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile recurentului

Cu titlu principal:

- anularea Ordonanței din 8 iunie 2021 (T-231/20);
- anularea în întregime a Deciziei (UE) 2020/135 a Consiliului din 30 ianuarie 2020 referitoare la încheierea Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și a anexelor la acesta, cu modularea, dacă este cazul, a efectului retroactiv al acestei anulări.

Cu titlu subsidiar:

- anularea Ordonanței din 8 iunie 2021 (T-231/20);
- anularea în parte a Deciziei (UE) 2020/135 a Consiliului din 30 ianuarie 2020 referitoare la încheierea Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, în măsura în care aceste acte disting în mod automat și general, fără cel mai mic control de proporționalitate, cetățenii Uniunii și resortisanții Regatului Unit începând de la 1 februarie 2020, și, astfel, anularea în special a celui de al șaselea paragraf al preambulului și a articolelor 9, 10 și 127 din acordul de retragere;
- obligarea Uniunii Europene la suportarea tuturor cheltuielilor legate de procedură, inclusiv onorariile de avocat în cuantum de 5 000 de euro.

Motivele și principalele argumente

A. Neregularitate procedurală a ordonanței atacate

Tribunalul a încălcat articolul 130 din Regulamentul său de procedură întrucât nu a acordat decât un termen, cel lăsat Consiliului pentru a-și prezenta apărarea pe fond. El nu a acordat niciun termen recurentului, care trebuia să aștepte „noile termene pentru continuarea procedurii” înainte de a se exprima atât cu privire la excepția de inadmisibilitate, cât și pe fond.

În plus, Tribunalul a decis să nu comunice recurentului apărarea pe fond, punându-l în imposibilitatea de a ști când trebuia să se exprime cu privire la admisibilitate.

În sfârșit, Tribunalul a respins cererea introductivă ca inadmisibilă, fără ședință și fără a se pronunța cu privire la două cereri, de suspendare a procedurii și de trimitere a dosarului la Curte, care aveau totuși o incidență asupra continuării procedurii.

B. Încălcarea dreptului Uniunii în ceea ce privește admisibilitatea cererii introductive

i) În ceea ce privește criteriul care impune ca deciziile care fac obiectul unei acțiuni directe să fie acte de reglementare care să nu presupună măsuri de punere în aplicare

În primul rând, Tribunalul a apreciat, în mod eronat și fără a da explicații în acest sens, că acordul de retragere era un act internațional, deși, prin obiectul și prin efectele sale, acest acord face parte tot din dreptul intern al Uniunii, întrucât reglementează raporturile viitoare dintre Uniunea Europeană și unul dintre statele sale membre în funcție de dreptul intern stabilit de Uniune timp de peste cincizeci de ani (în ceea ce privește Regatul Unit) și care continuă să îl aplice.

În plus, articolul 4 din acordul de retragere, la alineatele (4) și (5), limitează suveranitatea jurisdicțională a Regatului Unit în scopul de a permite o unitate a interpretării jurisprudențiale a acordului de retragere de către Curtea de Justiție a Uniunii Europene. O astfel de dispoziție nu este proprie unui acord internațional.

În al doilea rând, presupunând că Curtea de Justiție consideră de asemenea că acordul de retragere este un act internațional, Tribunalul a omis să țină seama de articolul 275 TFUE, care nu exclude competența Curții decât pentru anumite acte privind „dispozițiile referitoare la politica externă și de securitate comună”. Așadar, Tribunalul a coroborat în mod eronat articolele 263 și 275 TFUE, care implică faptul că Curtea este competentă în privința tuturor actelor de reglementare care nu presupun măsuri de punere în aplicare, cu excepția actelor adoptate pe baza dispozițiilor referitoare la politica externă și de securitate comună. Or, având în vedere articolele 23 și 26 din Tratatul privind Uniunea Europeană, acordul de retragere nu face parte, nici în ceea ce privește conținutul, nici procedura sa, din politica externă și de securitate comună.

În al treilea rând, argumentele reținute de Tribunal presupun în esență că Curtea ar trebui să renunțe la exercitarea unui control al statului de drept în privința unui acord internațional. Or, nici pe plan politic, nici pe plan juridic, o asemenea poziție nu este acceptabilă, întrucât semnifică faptul că Consiliul poate, fără un control, să repună în discuție însăși aplicarea tratatelor și a valorilor pe care ele le instituie.

În al patrulea rând, Consiliul și Franța apreciază că acordul de retragere abrogă automat cetățenia europeană a recurentului, ceea ce înseamnă că el nu are nevoie, din acest punct de vedere, de nicio măsură de punere în aplicare pentru a-și produce efectele, amintindu-se că calea de atac nu trebuie, contrar aprecierilor Tribunalului, să fie redusă numai la chestiunea dreptului de vot al recurentului.

ii) În ceea ce privește criteriul afectării individuale

În primul rând, atunci când a introdus calea de atac, recurentul făcea parte din mica minoritate a britanicilor cărora trebuia să li se recunoască dreptul de vot la al doilea tur.

În al doilea rând, Tribunalul a săvârșit o eroare gravă de analiză indicând că decizia de a semna acordul de retragere aduce atingere recurentului „din cauza calității lui obiective de resortisant al Regatului Unit”, deși recurentul contestă acordul de retragere în calitate de cetățean britanic care locuiește pe teritoriul Uniunii, având în vedere efectele acordului de retragere asupra situației lui.

În al treilea rând, Tribunalul nu se întemeiază decât pe imposibilitatea recurentului de a vota la alegerile municipale, deși această consecință nu este decât una dintre cele pe care le denunță recurentul.

C. Cu privire la eroarea de drept referitoare la refuzul de a efectua o trimitere a unei cauze de la Tribunal către Curte în aplicarea articolului 256 alineatul (3) TFUE

Articolul 256 alineatul (3) TFUE, interpretat independent de celelalte alineate, permite un dialog al instanțelor Uniunii. Atunci când o cauză este susceptibilă să afecteze unitatea sau coerența dreptului Uniunii, contrar celor indicate de Tribunal, instanța de prim grad poate trimite o cauză în fața Curții.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) la
31 august 2021 – ANAS SpA/Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti**

(Cauza C-545/21)

(2021/C 452/15)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Părțile din procedura principală

Reclamantă: ANAS SpA

Pârât: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Întrebările preliminare

- I) Articolul 70 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 1083/2006 ⁽¹⁾, articolul 27 litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1828/2006 ⁽²⁾, articolul 1 din Convenția PIF menționată în Actul Consiliului din 26 iulie 1995, articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul nr. 2988/95 ⁽³⁾ și articolul 3 alineatul (2) litera (b) din Directiva [2017/1371] ⁽⁴⁾ trebuie interpretate în sensul că comportamentele teoretic susceptibile să favorizeze un operator economic în cursul unei proceduri de atribuire intră întotdeauna în sfera noțiunii de „neregularitate” sau de „fraudă”, constituind astfel un temei juridic pentru retragerea contribuției, chiar și atunci când realitatea acestor comportamente sau caracterul lor decisiv în alegerea beneficiarului nu au fost pe deplin dovedite?
- II) Articolul 45 alineatul (2) litera (d) din Directiva 2004/18/CE ⁽⁵⁾ se opune unei dispoziții precum articolul 38 alineatul (1) litera f) din Decretul legislativ nr. 163/2006, care nu permite excluderea de la procedura de atribuire a contractelor a unui operator economic care a încercat să influențeze procesul decizional al autorității contractante, în special atunci când încercarea menționată a constat în coruperea anumitor membri ai comisiei de atribuire?
- III) În cazul unui răspuns afirmativ la una sau la ambele întrebări de mai sus, dispozițiile citate anterior trebuie interpretate în sensul că impun întotdeauna statului membru să își retragă contribuția și Comisiei să efectueze o corecție financiară de 100 %, chiar dacă aceste contribuții au fost utilizate în scopul pentru care erau destinate și pentru o lucrare eligibilă pentru finanțarea europeană și realizată efectiv?
- IV) În cazul unui răspuns negativ la a treia întrebare, în sensul că nu este necesar să se procedeze la retragerea contribuției sau la o corecție financiară de 100 %, normele amintite în prima întrebare și respectarea principiului proporționalității permit să se decidă retragerea contribuției și corecția financiară ținând seama de prejudiciul financiar cauzat efectiv bugetului general al Uniunii Europene? În special, într-o situație precum cea din speță, „implicațiile financiare”, în sensul articolului [99] alineatul (3) din Regulamentul nr. 1083/2006, pot fi stabilite forfetar, prin aplicarea criteriilor enunțate în tabelul care figurează la punctul 2 din Decizia nr. 9527 a Comisiei din 19 decembrie 2013 ⁽⁶⁾?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 al Consiliului din 11 iulie 2006 de stabilire a anumitor dispoziții generale privind Fondul European de Dezvoltare Regională, Fondul Social European și Fondul de coeziune și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1260/1999 (JO 2006, L 210, p. 25, Ediție specială, 14/vol. 2, p. 64).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1828/2006 al Comisiei din 8 decembrie 2006 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1083/2006 al Consiliului de stabilire a anumitor dispoziții generale privind Fondul European de Dezvoltare Regională, Fondul Social European și Fondul de coeziune și a Regulamentului (CE) nr. 1080/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind Fondul European de Dezvoltare Regională (JO 2006, L 371, p. 1, Ediție specială, 14/vol. 3, p. 17).

⁽³⁾ Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 al Consiliului din 18 decembrie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene (JO 1995, L 312, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 1, p. 166).

⁽⁴⁾ Directiva (UE) 2017/1371 a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2017 privind combaterea fraudelor îndreptate împotriva intereselor financiare ale Uniunii prin mijloace de drept penal (JO 2017, L 198, p. 29).

⁽⁵⁾ Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii (JO 2004, L 134, p. 114, Ediție specială, 06/vol. 8, p. 116).

⁽⁶⁾ Decizia C(2013) 9527 final a Comisiei privind instituirea și aprobarea orientărilor pentru stabilirea corecțiilor financiare pe care Comisia trebuie să le aplice, în cazul nerespectării normelor în materie de achiziții publice, asupra cheltuielilor finanțate de Uniune în cadrul gestiunii partajate.

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – ADR Center/Comisia Europeană

(Cauza T-364/15) ⁽¹⁾

(„Contribuție financiară – Program general «Drepturi fundamentale și justiție» pentru perioada 2007-2013 – Program specific «Justiție civilă» – Acțiune în anulare – Decizie care constituie titlu executoriu – Convenții de subvenționare – Recuperarea unei părți a contribuției financiare plătite – Acțiune declaratorie – Clauză compromisorie – Forță majoră – Costuri eligibile – Proporționalitate – Obligația de motivare”)

(2021/C 452/16)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: ADR Center Srl (Roma, Italia) (reprezentanți: A. Guillerme și T. Bontinck, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Estrada de Solà și M. Ilkova, agenți)

Obiectul

Pe de-o parte, o cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea Deciziei C(2015) 3117 final a Comisiei din 4 mai 2015 privind recuperarea unei părți din contribuția financiară plătită reclamantei în executarea a două convenții de subvenționare încheiate în cadrul programului specific „Justiție civilă” și, pe de altă parte, o cerere având ca obiect declararea drept eligibile a costurilor pe care Comisia le-a declarat neeligibile în această decizie.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) ADR Center Srl va suporta cheltuielile de judecată aferente procedurii principale și procedurii de măsuri provizorii.

⁽¹⁾ JO C 302, 14.9.2015.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Laboratoire Pareva și Biotech3D/Comisia

(Cauzele T-337/18 și T-347/18) ⁽¹⁾

[„Produse biocide – Substanța activă PHMB (1415; 4.7) – Refuz al aprobării pentru tipurile de produse 1, 5 și 6 – Aprobare cu condiții pentru tipurile de produse 2 și 4 – Riscuri pentru sănătatea umană și pentru mediu – Regulamentul (UE) nr. 528/2012 – Articolul 6 alineatul (7) literele (a) și (b) din Regulamentul delegat (UE) nr. 1062/2014 – Clasificare armonizată a substanței active în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 – Consultare prealabilă a ECHA – Eroare vădită de apreciere – Extrapolare – Dreptul de a fi ascultat”]

(2021/C 452/17)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă în cauzele T-337/18 și T-347/18: Laboratoire Pareva (Saint Martin de Crau, Franța) (reprezentanți: K. Van Maldegem, S. Englebert, P. Sellar și M. Grunchard, avocați)

Reclamantă în cauza T-347/18: Biotech3D Ltd & Co. KG (Gampfern, Austria) (reprezentanți: K. Van Maldegem, S. Englebert, P. Sellar și M. Grunchard, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Lindenthal și K. Mifsud Bonnici, agenți)

Interveniente în susținerea pârâtei: Republica Franceză (reprezentanți: A.-L. Desjonquères, J. Traband, E. Leclerc și W. Zemamta, agenți) Agenția Europeană pentru Produse Chimice (reprezentanți: M. Heikkilä, C. Buchanan și T. Zbihlej, agenți)

Obiectul

Cereri formulate în temeiul articolului 263 TFUE prin care se solicită anularea, în cauza T 337/18, a Deciziei de punere în aplicare (UE) 2018/619 a Comisiei din 20 aprilie 2018 de neaprobare a PHMB (1415; 4.7) ca substanță activă existentă destinată utilizării în produsele biocide aparținând tipurilor de produs 1, 5 și 6 (JO 2018, L 102, p. 21) și, în cauza T 347/18, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/613 al Comisiei din 20 aprilie 2018 de aprobare a PHMB (1415; 4.7) ca substanță activă existentă destinată utilizării în produsele biocide aparținând tipurilor de produs 2 și 4 (JO 2018, L 102, p. 1, rectificare în JO 2019, L 6, p. 13).

Dispozitivul

- 1) Conexează cauzele T-337/18 și T-347/18 în vederea pronunțării prezentei hotărâri.
- 2) Respinge acțiunile.
- 3) În cauza T-337/18, obligă Laboratoire Pareva să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană, inclusiv pe cele aferente procedurii privind măsurile provizorii în cauzele înregistrate cu numerele T-337/18 R și T-337/18 R II.
- 4) În cauza T-347/18, obligă Laboratoire Pareva și Biotech3D Ltd & Co. KG să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisie, inclusiv pe cele aferente procedurii privind măsurile provizorii înregistrate cu numărul T-347/18 R. Obligă de asemenea Laboratoire Pareva să suporte cheltuielile de judecată aferente procedurii privind măsurile provizorii înregistrate cu numărul T-347/18 R II.
- 5) Republica Franceză și Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA) vor suporta, fiecare, propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 285, 13.8.2018.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – INC și Consorzio Stabile Sis/Comisia

(Cauza T-24/19) (¹)

[„Ajutoare de stat – Autostrăzi italiene – Prolungire a unor concesiuni în vederea executării de lucrări – Servicii de interes economic general – Plafonare a taxelor de autostradă – Decizie de a nu ridica obiecții – Articolul 106 alineatul (2) TFUE – Acțiune introdusă de concurenți ai beneficiarului – Renunțare la proiectul de acordare a ajutorului de către statul membru – Proiect care nu poate fi pus în aplicare astfel cum a fost aprobat – Anulare care nu aduce niciun beneficiu reclamantelor – Dispariția interesului de a exercita acțiunea – Nepronunțare asupra fondului”]

(2021/C 452/18)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: INC SpA (Torino, Italia) Consorzio Stabile Sis SCpA (Torino) (reprezentanți: H.-G. Kamann, F. Louis și G. Tzifa, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: L. Haasbeek, D. Recchia și S. Noë, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea Deciziei C(2018) 2435 final a Comisiei din 27 aprilie 2018 privind ajutorul de stat acordat pentru planul de investiții referitor la autostrăzile italiene [cauzele SA.49335 (2017/N) și SA.49336 (2017/N)].

Dispozitivul

- 1) Nu mai este necesară pronunțarea asupra acțiunii introduse de INC SpA și de Consorzio Stabile Sis SCpA.
- 2) Comisia Europeană suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, jumătate din cheltuielile de judecată efectuate de INC și de Consorzio Stabile Sis.
- 3) INC și Consorzio Stabile Sis suportă jumătate din propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 93, 11.3.2019.

Hotărârea Tribunalului din 8 septembrie 2021 – Achema și Achema Gas Trade/Comisia

(Cauza T-193/19) (¹)

(„Ajutor de stat – Ajutor acordat Litgas pentru furnizarea unei cantități minime de GNL către terminalul GNL situat în portul maritim Klaipėda – Decizie de a nu ridica obiecții – Protecția drepturilor procedurale – Cadrul Uniunii pentru ajutoarele de stat sub forma compensațiilor pentru obligația de serviciu public – Serviciu de interes economic general – Compensație pentru un serviciu de interes economic general – Costuri legate de evaporare – Costuri de echilibrare – Securitatea aprovizionării – Articolul 14 din Directiva 2004/18/CE – Ansamblu de indicii concordante”)

(2021/C 452/19)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: Achema AB (Jonava, Lituania), Achema Gas Trade UAB (Jonava) (reprezentanți: J. Ruiz Calzado, J. Wileur și N. Solárová, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: K. Herrmann și A. Bouchagiar, agenți)

Interveniente în susținerea pârâtei: Republica Lituania (reprezentanți: K. Dieninis și R. Dzikovič, agenți), Ignitis UAB, fostă Lietuvos energijos tiekimas UAB (Vilnius, Lituania) (reprezentant: K. Kačerauskas, avocat)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea Deciziei C(2018) 7141 final a Comisiei din 31 octombrie 2018 privind ajutorul de stat SA.44678 (2018/N), privind modificarea ajutorului pentru terminalul GNL în Lituania.

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia C(2018) 7141 final a Comisiei din 31 octombrie 2018 privind ajutorul de stat SA.44678 (2018/N), referitor la modificarea ajutorului pentru terminalul GNL în Lituania întrucât Comisia a decis să nu ridice obiecții referitor la ajutorul de stat rezultat din modificările din 2016.
- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) Achema AB, Achema Gas Trade UAB, Comisia Europeană, Republica Lituania și Ignitis UAB vor suporta, fiecare, propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 206, 17.6.2019.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Daimler/Comisia(Cauza T-359/19) ⁽¹⁾

[„Mediu – Regulamentul (CE) nr. 443/2009 – Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 – Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/158 – Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/583 – Emisii de dioxid de carbon – Metodologia de testare – Autoturisme”]

(2021/C 452/20)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Daimler AG (Stuttgart, Germania) (reprezentanți: N. Wimmer, C. Arhold și G. Ollinger, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: K. Talabér Ritz și A. Becker, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea Deciziei de punere în aplicare (UE) 2019/583 a Comisiei din 3 aprilie 2019 de confirmare sau de modificare a calculului provizoriu al mediei emisiilor specifice de CO₂ și al obiectivelor privind emisiile specifice pentru producătorii de autoturisme, pentru anul calendaristic 2017, și pentru anumiți producători aparținând asociației Volkswagen, pentru anii calendaristici 2014, 2015 și 2016, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (JO 2019, L 100, p. 66), în măsura în care această decizie exclude în privința reclamantei media emisiilor specifice de CO₂ și reducerile emisiilor de CO₂ atribuite ecoinovațiilor.

Dispozitivul

- 1) Anulează articolul 1 alineatul (1) coroborat cu coloanele D și I din tabelele 1 și 2 din anexa I la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/583 a Comisiei din 3 aprilie 2019 de confirmare sau de modificare a calculului provizoriu al mediei emisiilor specifice de CO₂ și al obiectivelor privind emisiile specifice pentru producătorii de autoturisme, pentru anul calendaristic 2017, și pentru anumiți producători aparținând asociației Volkswagen, pentru anii calendaristici 2014, 2015 și 2016, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului, în măsura în care acesta precizează, în privința Daimler AG, media emisiilor specifice de CO₂ și reducerile emisiilor CO₂ obținute cu ajutorul ecoinovațiilor.
- 2) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Daimler.

⁽¹⁾ JO C 263, 5.8.2019.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Ghaoud/Consiliul(Cauza T-700/19) ⁽¹⁾

[„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Libia – Înghețare a fondurilor – Lista persoanelor, entităților și organismelor cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice – Restricții privind intrarea și tranzitul pe teritoriul Uniunii Europene – Lista persoanelor care fac obiectul unor restricții privind intrarea și tranzitul pe teritoriul Uniunii – Menținerea numelui reclamantului pe liste – Obligația de motivare – Eroare de apreciere – Decesul reclamantului”]

(2021/C 452/21)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Tareg Ghaoud, în calitate de succesor al lui Abdel Majid Al-Gaoud (Dubai, Emiratele Arabe Unite) (reprezentant: S. Bafadhel, barrister)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: P. Mahnič și V. Piessevaux, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE, având ca obiect anularea, pe de o parte, a Deciziei de punere în aplicare (PESC) 2019/1299 a Consiliului din 31 iulie 2019 privind punerea în aplicare a Deciziei (PESC) 2015/1333 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia (JO 2019, L 204, p. 44) și a Deciziei de punere în aplicare (PESC) 2020/1137 a Consiliului din 30 iulie 2020 privind punerea în aplicare a Deciziei (PESC) 2015/1333 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia (JO 2020, L 247, p. 40), în măsura în care acestea mențin numele domnului Abdel Majid Al-Gaoud pe listele care figurează în anexele II și IV la Decizia (PESC) 2015/1333 a Consiliului din 31 iulie 2015 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia și de abrogare a Deciziei 2011/137/PESC (JO 2015, L 206, p. 34), și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/1292 al Consiliului din 31 iulie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/44 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia (JO 2019, L 204, p. 1) și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2020/1130 al Consiliului din 30 iulie 2020 privind punerea în aplicare a articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/44 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia (JO 2020, L 247, p. 14), în măsura în care acestea mențin numele domnului Abdel Majid Al-Gaoud pe lista care figurează în anexa III la Regulamentul (UE) 2016/44 al Consiliului din 18 ianuarie 2016 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 204/2011 (JO 2016, L 12, p. 1).

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia de punere în aplicare (PESC) 2019/1299 a Consiliului din 31 iulie 2019 privind punerea în aplicare a Deciziei (PESC) 2015/1333 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia și Decizia de punere în aplicare (PESC) 2020/1137 a Consiliului din 30 iulie 2020 privind punerea în aplicare a Deciziei (PESC) 2015/1333 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia, în măsura în care acestea mențin numele domnului Abdel Majid Al-Gaoud pe listele care figurează în anexele II și IV la Decizia (PESC) 2015/1333 a Consiliului din 31 iulie 2015 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia și de abrogare a Deciziei 2011/137/PESC.
- 2) Anulează Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1292 al Consiliului din 31 iulie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/44 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/1130 al Consiliului din 30 iulie 2020 privind punerea în aplicare a articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/44 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia, în măsura în care acestea mențin numele domnului Abdel Majid Al-Gaoud pe lista care figurează în anexa III la Regulamentul (UE) 2016/44 al Consiliului din 18 ianuarie 2016 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 204/2011.
- 3) Obligă Consiliul Uniunii Europene să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, cheltuielile de judecată efectuate de domnul Tareg Ghaoud, în calitate de succesor al domnului Abdel Majid Al-Gaoud.

(¹) JO C 406, 2.12.2019.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Ashworth și alții/Parlamentul

(Cauzele conexe T-720/19-T-725/19) (¹)

(„Drept instituțional – Norme privind cheltuielile și indemnizațiile deputaților în Parlament – Modificarea sistemului de pensii complementare facultative – Aviz de stabilire a drepturilor la pensia complementară facultativă – Excepție de nelegalitate – Competența Biroului Parlamentului – Drepturi dobândite și în curs de a fi dobândite – Proporționalitate – Egalitate de tratament – Securitate juridică”)

(2021/C 452/22)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Richard Ashworth (Lingfield, Regatul Unit) și ceilalți cinci reclamant: ale căror nume figurează în anexa la hotărâre (reprezentanți: A. Schmitt și A. Grosjean, avocați)

Pârât: Parlamentul European (reprezentanți: N. Görlitz, M. Ecker și S. Seyr, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE, având ca obiect anularea deciziilor Parlamentului din cuprinsul avizelor de stabilire a drepturilor reclamanților la pensia complementară facultativă, în măsura în care prin acestea se instituie, pentru pensiile stabilite după 1 ianuarie 2019, o prelevare specială de 5 % din valoarea nominală a pensiei, plătită direct către Fondul de pensii complementare facultative, în temeiul deciziei Biroului Parlamentului European din 10 decembrie 2018 de modificare a Normelor de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European (JO 2018, C 466, p. 8)

Dispozitivul

- 1) Conexează cauzele T-720/19-T-725/19 în vederea pronunțării hotărârii.
- 2) Respinge acțiunile.
- 3) Îi obligă pe domnul Richard Ashworth și pe ceilalți reclamanți ale căror nume figurează în anexă la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 413, 9.12.2019.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Albéa Services/EUIPO – dm-drogerie markt (ALBÉA)

(Cauza T-852/19) (¹)

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Înregistrare internațională care desemnează Uniunea Europeană – Marca figurativă ALBÉA – Înregistrare internațională anterioară care desemnează Uniunea Europeană – Marca verbală Balea – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Caracter distinctiv al înregistrării internaționale anterioare care desemnează Uniunea Europeană – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”]

(2021/C 452/23)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Albéa Services (Gennevilliers, Franța) (reprezentant: J.-H. de Mitry, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: J. Crespo Carrillo și V. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: dm-drogerie markt GmbH & Co. KG (Karlsruhe, Germania) (reprezentant: O. Bludovsky, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a EUIPO din 23 septembrie 2019 (cauza R 1480/2019-2) privind o procedură de opoziție între dm-drogerie markt și Albéa Services

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia Camerei a doua de recurs a Oficiului Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) din 23 septembrie 2019 (cauza R 1480/2019-2), în măsura în care prin aceasta a fost anulată decizia diviziei de opoziție, cu excepția părții prin care a fost anulată decizia diviziei de opoziție cu privire la „cosmetice” incluse în clasa 3.
- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) EUIPO suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Albéa Services.
- 4) dm-drogerie markt GmbH & Co. KG suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 68, 2.3.2020.

Hotărârea Tribunalului din 8 septembrie 2021 – Qx World/EUIPO – Mandelay (EDUCTOR)(Cauza T-85/20) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală EDUCTOR – Marca neînregistrată anterioară EDUCTOR – Articolul 53 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 60 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul 2017/1001] – Articolul 71 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Articolul 72 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Articolul 95 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Articolul 16 alineatul (1) din Regulamentul delegat (UE) 2018/625 – Articolul 6a din Convenția de la Paris”]

(2021/C 452/24)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Qx World Kft. (Budapesta, Ungaria) (reprezentanți: Á. László și A. Cserny, avocați)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: J. Crespo Carrillo și V. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Mandelay Magyarország Kereskedelmi Kft. (Mandelay Kft.) (Szigetszentmiklós, Ungaria) (reprezentanți: V. Luszcz, C. Sár și É. Ulviczki, avocați)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 2 decembrie 2019 (cauza R 1311/2019-5), referitoare la o procedură de declarare a nulității între Qx World și Mandelay

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 2 decembrie 2019.
- 2) Qx World Kft, EUIPO și Mandelay Kft suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 114, 6.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 8 septembrie 2021 – Qx World/EUIPO – Mandelay (SCIO)(Cauza T-86/20) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală SCIO – Marca neînregistrată anterioară SCIO – Articolul 53 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 60 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul 2017/1001] – Articolul 71 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Articolul 72 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Articolul 95 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Articolul 16 alineatul (1) din Regulamentul delegat (UE) 2018/625 – Articolul 6a din Convenția de la Paris”]

(2021/C 452/25)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Qx World Kft. (Budapesta, Ungaria) (reprezentanți: Á. László și A. Cserny, avocați)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: J. Crespo Carrillo și V. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Mandelay Magyarország Kereskedelmi Kft. (Mandelay Kft.) (Szigetszentmiklós, Ungaria) (reprezentanți: V. Luszcz, C. Sár și É. Ulviczki, avocați)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 2 decembrie 2019 (cauza R 1312/2019-5), referitoare la o procedură de declarare a nulității între Qx World și Mandelay

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 2 decembrie 2019.
- 2) Qx World Kft, EUIPO și Mandelay Kft suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 114, 6.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Kazembe Musonda/Consiliul

(Cauza T-95/20) (¹)

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 452/26)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Jean-Claude Kazembe Musonda (Lubumbashi, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix și S. Lejeune, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și având ca obiect anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2019/2109 a Consiliului din 9 decembrie 2019, de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo, (JO 2019, L 318, p. 134) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2101 al Consiliului din 9 decembrie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo, (JO 2019, L 318, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Jean-Claude Kazembe Musonda la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 129, 20.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Kande Mupompa/Consiliul(Cauza T-97/20) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 452/27)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Alex Kande Mupompa (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix și S. Lejeune, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și având ca obiect anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2019/2109 a Consiliului din 9 decembrie 2019, de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo, (JO 2019, L 318, p. 134) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2101 al Consiliului din 9 decembrie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo, (JO 2019, L 318, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Alex Kande Mupompa la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 129, 20.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Ilunga Luyoyo/Consiliul(Cauza T-101/20) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Menținerea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 452/28)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Ferdinand Ilunga Luyoyo (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: M.-C. Cadillac și H. Marcos Fraile, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se urmărește anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2019/2109 a Consiliului din 9 decembrie 2019 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 134) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2101 al Consiliului din 9 decembrie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Ferdinand Ilunga Luyoyo la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 129, 20.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Kampete/Consiliul

(Cauza T-102/20) (¹)

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Menținerea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 452/29)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Ilunga Kampete (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: H. Marcos Fraile și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se urmărește anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2019/2109 a Consiliului din 9 decembrie 2019 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 134) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2101 al Consiliului din 9 decembrie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Ilunga Kampete la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 129, 20.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Mutondo/Consiliul(Cauza T-103/20) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe lista persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presupunerea de nevinovăție – Proporționalitate – Excepția de nelegalitate”)

(2021/C 452/30)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Kalev Mutondo (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: H. Marcos Fraile și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și având ca obiect anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2019/2109 a Consiliului din 9 decembrie 2019 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 134), și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2101 al Consiliului din 9 decembrie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Kalev Mutondo la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 129, 20.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Ramazani Shadary/Consiliul(Cauza T-104/20) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe lista persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presupunerea de nevinovăție – Proporționalitate – Excepția de nelegalitate”)

(2021/C 452/31)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Ramazani Shadary (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J. P. Hix și S. Lejeune, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și având ca obiect anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2019/2109 a Consiliului din 9 decembrie 2019 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 134), și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2101 al Consiliului din 9 decembrie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Ramazani Shadary la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 129, 20.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Ruhorimbere/Consiliul

(Cauza T-105/20) (¹)

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe lista persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presupunția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepția de nelegalitate”)

(2021/C 452/32)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Éric Ruhorimbere (Mbuji-Mayi, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix și H. Marcos Fraile, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și având ca obiect anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2019/2109 a Consiliului din 9 decembrie 2019 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 134), și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2101 al Consiliului din 9 decembrie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Éric Ruhorimbere la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 129, 20.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Amisi Kumba/Consiliul(Cauza T-106/20) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația în Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 452/33)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Gabriel Amisi Kumba (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: H. Marcos Fraile și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2019/2109 a Consiliului din 9 decembrie 2019 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 134) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2101 al Consiliului din 9 decembrie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri restrictive speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Gabriel Amisi Kumba la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 129, 20.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Boshab/Consiliul(Cauza T-107/20) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația în Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 452/34)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Évariste Boshab (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix și S. Lejeune, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2019/2109 a Consiliului din 9 decembrie 2019 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 134) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2101 al Consiliului din 9 decembrie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri restrictive speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Évariste Boshab la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 129, 20.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Numbi/Consiliul

(Cauza T-109/20) (¹)

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația în Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 452/35)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: John Numbi (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: M.-C. Cadillac și H. Marcos Fraile, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2019/2109 a Consiliului din 9 decembrie 2019 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 134) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2101 al Consiliului din 9 decembrie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri restrictive speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul John Numbi la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 129, 20.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Kanyama/Consiliul(Cauza T-110/20) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 452/36)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Célestin Kanyama (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: M.-C. Cadilhac și H. Marcos Fraile, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2019/2109 a Consiliului din 9 decembrie 2019 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 134) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2101 al Consiliului din 9 decembrie 2019 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri restrictive speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2019, L 318, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Célestin Kanyama la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 129, 20.4.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Franța/ECHA(Cauza T-127/20) ⁽¹⁾

[„REACH – Evaluarea substanțelor – Clorură de aluminiu – Clorură de aluminiu bazică – Sulfat de aluminiu – Decizii ale ECHA de solicitare a unor informații suplimentare – Articolul 46 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 – Acțiune formulată în fața camerei de recurs – Pluralitate a motivelor pe care se întemeiază decizia camerei de recurs – Motive de natură să justifice decizia – Caracter inoperant al motivelor îndreptate împotriva celorlalte motive”]

(2021/C 452/37)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Republica Franceză (reprezentanți: T. Stehelin, W. Zmamta și A.-L. Desjonquères, agenți)

Pârâtă: Agenția Europeană pentru Produse Chimice (reprezentanți: M. Heikkilä, M. Goodacre și W. Broere, agenți)

Intervenientă în susținerea reclamantei: Republica Federală Germania (reprezentanți: D. Klebs, S. Heimerl și S. Costanzo, agenți)

Interveniente în susținerea părâtei: Kemira Oyj (Helsinki, Finlanda), Grace Silica GmbH (Düren, Germania) (reprezentanți: J.-P. Montfort și T. Delille, avocați)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE având ca obiect anularea deciziei camerei de recurs a ECHA din 17 decembrie 2019 de anulare a trei decizii ale ECHA din 21 decembrie 2017 prin care declaranților în discuție li s-a solicitat realizarea unor noi teste privind evaluarea substanțelor clorură de aluminiu, clorură de aluminiu bazică și sulfat de aluminiu (cauzele conexe A-003-2018, A-004-2018 și A-005-2018).

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Republica Franceză suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA), de Kemira Oyj și de Grace Silica GmbH.
- 3) Republica Federală Germania suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 191, 8.6.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Residencial Palladium/EUIPO – Palladium Gestión (PALLADIUM HOTELS & RESORTS)

(Cauza T-207/20) (¹)

„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene figurativă PALLADIUM HOTELS & RESORTS – Condiții de admisibilitate a cererii de declarare a nulității – Articolul 53 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 60 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Articolul 56 alineatul (3) din Regulamentul nr. 207/2009 [devenit articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul 2017/1001]”

(2021/C 452/38)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Residencial Palladium, SL (Ibiza, Spania) (reprezentant: D. Solana Giménez, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: J. Crespo Carrillo, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Palladium Gestión, SL (Ibiza) (reprezentant: J. Rojo García Lajara, avocat), admisă să se substituie în locul Fiesta Hotels & Resorts, SL

Obiectul

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 12 februarie 2020 (cauza R 231/2019-4) privind o procedură de declarare a nulității între Residencial Palladium și Fiesta Hotels & Resorts

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia Camerei a patra de recurs a Oficiului Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) din 12 februarie 2020 (cauza R 231/2019-4).
- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) EUIPO va suporta propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Residencial Palladium, SL.

4) Palladium Gestión, SL va suporta propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 201, 15.6.2020.

**Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Arnaoutakis și alții/Parlamentul
(Cauzele T-240/20 – T-245/20) (¹)**

(„Drept instituțional – Normele privind cheltuielile și indemnizațiile deputaților în Parlament – Modificarea regimului facultativ de pensii complementare – Refuzul acordării unei pensii complementare facultative – Excepție de nelegalitate – Competența Biroului Parlamentului – Drepturile dobândite sau în curs de a fi dobândite – Proportionalitate – Egalitate de tratament – Securitate juridică”)

(2021/C 452/39)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamanți: Stavros Arnaoutakis (Héraklion, Grecia) și ceilalți 5 reclamanți ale căror nume figurează în anexa la hotărâre (reprezentanți: A. Schmitt și A. Grosjean, avocați)

Pârât: Parlamentul European (reprezentanți: N. Görlitz, M. Ecker și S. Seyr, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se urmărește anularea deciziilor Parlamentului de respingere a cererilor reclamanților de a li se acorda, în măsura în care aceștia nu au atins vârsta necesară de 65 de ani, dreptul la o pensie complementară facultativă, în temeiul Deciziei Biroului Parlamentului European din 10 decembrie 2018 de modificare a Normelor de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European (JO 2018, C 466, p. 8)

Dispozitivul

- 1) Conexează cauzele T-240/20 – T-245/20 în vederea pronunțării hotărârii.
- 2) Respinge acțiunile.
- 3) Îi obligă pe domnul Stavros Arnaoutakis și pe ceilalți reclamanți ale căror nume figurează în anexa la hotărâre la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 215, 29.6.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – MHCS/EUIPO – Lidl Stiftung (Nuanță de culoare portocalie)

(Cauza T-274/20) (¹)

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene figurativă care reprezintă o nuanță de culoarea portocalie – Motiv absolut de refuz – Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Examinare din oficiu a faptelor – Articolul 95 alineatul (1) din Regulamentul 2017/1001 – Natura mărcii – Marcă de culoare – Dreptul de a fi ascultat – Articolul 94 din Regulamentul 2017/1001”]

(2021/C 452/40)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: MHCS (Épernay, Franța) (reprezentanți: O. Vrins și B. Raus, avocați)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: A. Söder și V. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Germania) (reprezentanți: M. Kefferpütz și K. Wagner, avocați)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a EUIPO din 24 februarie 2020 (cauza R 2392/2018-1), privind o procedură de declarare a nulității între Lidl Stiftung & Co. și MHCS

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia Camerei întâi de recurs a Oficiului Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) din 24 februarie 2020 (R 2392/2018-1).
- 2) EUIPO va suporta propriile cheltuieli de judecată, precum și jumătate din cele efectuate de MHCS.
- 3) Lidl Stiftung & Co. KG va suporta propriile cheltuieli de judecată, precum și jumătate din cele efectuate de MHCS.

(¹) JO C 247, 27.7.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Laboratorios Ern/EUIPO – Le-Vel Brands (Le-Vel)

(Cauza T-331/20) (¹)

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale Le-Vel – Marca națională verbală anterioară LEVEL – Motiv relativ de refuz – Lipsa riscului de confuzie – Lipsa similitudinii produselor și a serviciilor – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”]

(2021/C 452/41)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Spania) (reprezentant: S. Correa Rodríguez, avocată)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: M. Vuijst și D. Gája, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO: Le-Vel Brands LLC (Frisco, Texas, Statele Unite)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 20 martie 2020 (cauza R 2113/2019-4) privind o procedură de opoziție între Laboratorios Ern și Le-Vel Brands

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Laboratorios Ern, SA la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 247, 27.7.2020.

Hotărârea Tribunalului din 1 septembrie 2021 – KN/CESE(Cauza T-377/20) ⁽¹⁾

(„Drept instituțional – Membru al CESE – Investigație a OLAF cu privire la acuzații de hărțuire morală – Decizie de eliberare a unui membru din funcția sa de administrare și de gestionare a personalului – Acțiune în anulare – Act atacabil – Admisibilitate – Măsură luată în interesul serviciului – Temei juridic – Dreptul la apărare – Refuzul accesului la anexele la raportul OLAF – Divulgarea esenței mărturiilor sub forma unui rezumat – Răspundere”)

(2021/C 452/42)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: KN (reprezentanți: M. Casado García-Hirschfeld și M. Aboudi, avocați)

Pârât: Comitetul Economic și Social European (reprezentanți: M. Pascua Mateo, K. Gambino, X. Chamodraka, A. Carvajal García-Valdecasas și L. Camarena Januzec, agenți, asistați de A. Duron, avocată)

Obiectul

Pe de o parte, cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE, prin care se urmărește anularea Deciziei CESE din 9 iunie 2020 și, pe de altă parte, cerere întemeiată pe articolul 268 TFUE, prin care se urmărește obținerea reparării prejudiciilor pe care reclamantul pretinde că le-ar fi suferit.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul KN la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor aferente procedurilor de măsuri provizorii.

⁽¹⁾ JO C 279, 24.8.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – LF/Comisia(Cauza T-466/20) ⁽¹⁾

[„Funcție publică – Agenți contractuali – Remunerație – Indemnizație de expatriere – Articolul 4 alineatul (1) litera (b) din anexa VII la statut – Refuzul acordării indemnizației de expatriere – Reședința obișnuită – Funcții exercitate într-o organizație internațională stabilită în statul de repartizare”]

(2021/C 452/43)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: LF (reprezentant: S. Orlandi, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: T. Bohr și A.-C. Simon, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 270 TFUE prin care se urmărește anularea deciziei Oficiului pentru Administrarea și Plata Drepturilor Individuale (PMO) al Comisiei din 11 septembrie 2019 prin care i se refuză reclamantului beneficiul indemnizației de expatriere

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe LF la suportarea propriilor cheltuieli de judecată, precum și a celor efectuate de Comisia Europeană.

⁽¹⁾ JO C 313, 21.9.2020.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Celler Lagravera/EUIPO – Cyclic Beer Farm (Cíclic)
(Cauza T-673/20) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative Cíclic – Marcă a Uniunii Europene figurativă anterioară CYCLIC – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001”]

(2021/C 452/44)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Celler Lagravera, SLU (Alfarràs, Spania) (reprezentant: J. Rivas Zurdo, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: D. Gája, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO: Cyclic Beer Farm, SL (Barcelona, Spania)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 18 august 2020 (cauza R 465/2020-5) privind o procedură de opoziție între Cyclic Beer Farm și Celler Lagravera.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Celler Lagravera, SLU la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 19, 18.1.2021.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Freshly Cosmetics/EUIPO – Misiego Blázquez
(IDENTY BEAUTY)

(Cauza T-688/20) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative IDENTITY BEAUTY – Marca națională figurativă anterioară IDENTITY THE IMAGE CLUB – Motiv relativ de refuz – Lipsa riscului de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001”]

(2021/C 452/45)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Freshly Cosmetics, SL (Reus, Spania) (reprezentant: P. Roiger Bellostes, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentați: A. Crawcour și D. Hanf, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Francisco Misiego Blázquez (Madrid, Spania) (reprezentant: M. Salas Martín, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 11 septembrie 2020 (cauza R 205/2020-4), privind o procedură de opoziție între domnul Misiego Blázquez și Freshly Cosmetics

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Freshly Cosmetics, SL la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 19, 18.1.2021.

Hotărârea Tribunalului din 15 septembrie 2021 – Beelow/EUIPO (made of wood)

(Cauza T-702/20) (¹)

[„Marcă a Uniunii Europene – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale made of wood – Motiv absolut de refuz – Caracter descriptiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE) 2017/1001 – Lipsa caracterului distinctiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul 2017/1001”]

(2021/C 452/46)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamant: Timo Beelow (Wuppertal, Germania) (reprezentant: J. Vogtmeier, avocată)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentați: A. Bosse și E. Markakis, agenți)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a EUIPO din 14 septembrie 2020 (cauza R 108/2020-2) privind o cerere de înregistrare a semnului verbal made of wood ca marcă a Uniunii Europene

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Timo Beelow la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 28, 25.1.2021.

Ordonanța Tribunalului din 9 septembrie 2021 – GABO:mi/Comisia

(Cauza T-881/19) (¹)

[„Clauză compromisorie – Al șaselea și al șaptelea program-cadru pentru activități de cercetare, de dezvoltare tehnologică și demonstrative (2002-2006 și 2007-2013) – Programul-cadru pentru cercetare și inovare «Orizont 2020» (2014-2020) – Acorduri de grant – Compensare a creanțelor – Identificarea pârâtului – Nerespectarea cerințelor de formă – Articolul 76 litera (d) din Regulamentul de procedură – Inadmisibilitate vădită”]

(2021/C 452/47)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: GABO:mi Gesellschaft für Ablauforganisation:milliarium mbH & Co. KG (Munich, Germania) (reprezentant: C. Mayer, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: L. André, M. Ilkova, L. Mantl și A. Katsimerou, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 272 TFUE având ca obiect obligarea Comisiei la rambursarea costurilor eligibile suportate de reclamantă, în primul rând, între august 2015 și aprilie 2016 și, în al doilea rând, în perioada procedurii preliminare de insolvență, și anume 1 680 681,82 euro, la care se adaugă 76 552,6 euro cu titlu de dobânzi, în temeiul acordurilor de grant pentru al șaselea și al șaptelea program-cadru pentru activități de cercetare, de dezvoltare tehnologică și demonstrative și al programului cadru pentru cercetare și inovare „Orizont 2020”.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
- 2) Obligă GABO:mi Gesellschaft für Ablauforganisation:milliarium mbH & Co. KG la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 87, 16.3.2020.

Ordonanța Tribunalului din 6 septembrie 2021 – MKB Multifunds/Comisia

(Cauza T-277/20) (¹)

(„Acțiune în anulare – Ajutoare de stat – Fonduri de investiții în societăți necotate – Plângere – Măsuri care constituie pretinse ajutoare de stat legate de «Dutch Venture Initiative» – Decizie adoptată în urma procedurii preliminare de examinare – Decizia de constatare a inexistenței unui ajutor de stat – Calitatea de persoană interesată – Protecția drepturilor procedurale – Inadmisibilitate”)

(2021/C 452/48)

Limba de procedură: neerlandeza

Părțile

Reclamantă: MKB Multifunds BV (Zierikzee, Țările de Jos) (reprezentanți: J. van de Hel și R. Rampersad, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: V. Bottka și S. Noë, agenți)

Intervenient în susținerea pârâtei: Regatul Țărilor de Jos (reprezentanți: M. Bulterman și C. Schillemans, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE având ca obiect, în esență, anularea Deciziei C(2020) 1109 final a Comisiei, din 27 februarie 2020, privind ajutorul de stat SA.55704 (2019/FC) – Țările de Jos, referitor la un pretins ajutor de stat acordat „Dutch Venture Initiative” (DVI).

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca fiind vădit inadmisibilă.
- 2) MKB Multifunds BV suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.
- 3) Regatul Țărilor de Jos suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 247, 27.7.2020.

Ordonanța Tribunalului din 5 august 2021 – DK Company/EUIPO – Hunter Boot (DENIM HUNTER)(Cauza T-387/20) ⁽¹⁾**(„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Retragera cererii de înregistrare – Nepronunțare asupra fondului”)**

(2021/C 452/49)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: DK Company A/S (Ikast, Danemarca) (reprezentant: S. Hansen, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: D. Gája, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă în fața Tribunalului: Hunter Boot Ltd (Edinburgh, Regatul Unit)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a EUIPO din 3 aprilie 2020 (cauza R 849/2018-2), privind o procedură de opoziție între Hunter Boot și DK Company

Dispozitivul

- 1) Nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei.
- 2) Obligă DK Company A/S să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO).

⁽¹⁾ JO C 262, 10.8.2020.**Ordonanța Tribunalului din 10 septembrie 2021 – Kühne/Parlamentul**(Cauza T-691/20) ⁽¹⁾**(„Acțiune în anulare – Funcție publică – Funcționari – Regim de mobilitate – Cerere privind obligația de mobilitate – Act care nu este supus căilor de atac – Inadmisibilitate”)**

(2021/C 452/50)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Verena Kühne (Berlin, Germania) (reprezentant: O. Schmechel, avocat)

Pârât: Parlamentul European (reprezentați: L. Darie și B. Schäfer, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 270 TFUE prin care se solicită anularea scrisorii Parlamentului din 17 aprilie 2020, completate la 21 aprilie 2020 de respingere a cererii reclamantei privind aplicarea normelor referitoare la mobilitate.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
- 2) O obligă pe doamna Verena Kühne la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 28, 25.1.2021.

Ordonanța președintelui Tribunalului din 17 septembrie 2021 – Firearms United Network și alții/Comisia**(Cauza T-187/21 R)****[„Măsuri provizorii – REACH – Modificarea anexei XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 – Restricție privind plumbul și compușii săi – Utilizarea alicelor de plumb pentru vânătoare – Protecția zonelor umede – Cerere de suspendare a executării – Lipsa urgenței”]**

(2021/C 452/51)

*Limba de procedură: polona***Părțile**

Reclamanți: Firearms United Network (Varșovia, Polonia), Tomasz Walter Stepień (Żelechów, Polonia), Michał Budzyński (Ceglów, Polonia), Andrzej Marczanik (Złotokłos, Polonia) (reprezentant: E. Woźniak, avocată)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezențanți: K. Herrmann și K. Mifsud Bonnici, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolele 278 și 279 TFUE prin care se solicită suspendarea executării Regulamentului (UE) 2021/57 al Comisiei din 25 ianuarie 2021 de modificare a anexei XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), în ceea ce privește plumbul din proiectilele armelor de foc în zonele umede sau în vecinătatea acestora (JO 2021, L 24, p. 19)

Dispozitivul

- 1) Respinge cererea de măsuri provizorii.
- 2) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

Ațiune introdusă la 13 iulie 2021 – Trasta Komerbanka/BCE**(Cauza T-427/21)**

(2021/C 452/52)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

Reclamantă: Trasta Komerbanka AS (Riga, Letonia) (reprezentant: O. Behrends, avocat)

Pârâtă: Banca Centrală Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- obligarea pârâtei la plata unei compensații financiare pentru prejudiciul suferit de reclamantă ca urmare a deciziei pârâtei din 11 iulie 2016 (notificată reclamantei la 13 iulie 2016) de revocare a licenței reclamantei;
- constatarea faptului că prejudiciul material se ridică la cel puțin 162 milioane de euro, majorat cu dobânzi compensatorii cu începere de la 11 iulie 2016 până la pronunțarea hotărârii în prezenta cauză și cu dobânzile moratorii aferente de la data pronunțării hotărârii până la plata integrală a acesteia, și
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă șase motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe faptul că pârâta nu a comunicat în mod corespunzător decizia de retragere a licenței reprezentanților autorizați ai reclamantei.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că procedura care a condus la decizia de retragere a licenței nu a implicat o reprezentare adecvată a reclamantei.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe faptul că decizia de retragere a licenței este afectată de o serie de alte neregularități procedurale grave.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe faptul că pârâta a acționat în afara sferei sale de competență atunci când a emis decizia de retragere a licenței, în special în ceea ce privește aspectele legate de spălarea banilor și de aplicarea dreptului național.
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe faptul că pârâta a prezentat motive eronate pentru retragerea licenței și a furnizat o motivare insuficientă în această privință.
6. Al șaselea motiv, întemeiat pe faptul că comportamentul nelegal al pârâtei a cauzat un prejudiciu semnificativ reclamantei, inclusiv ca urmare a lichidării sale.

Acțiune introdusă la 13 iulie 2021 – Fursin și alții/BCE

(Cauza T-428/21)

(2021/C 452/53)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamanți: Ivan Fursin (Kiev, Ucraina) și alți 6 reclamanți (reprezentant: O. Behrends, avocat)

Pârâtă: Banca Centrală Europeană

Concluziile

Reclamanții solicită Tribunalului:

- obligarea pârâtei la plata unei compensații financiare pentru prejudiciul suferit de reclamanți ca urmare a deciziei pârâtei din 11 iulie 2016 (notificată reclamanților la 13 iulie 2016) de revocare a licenței Trasta Komerbanka AS;
- constatarea faptului că prejudiciul material se ridică la cel puțin 25 milioane de euro⁽¹⁾, majorat cu dobânzi compensatorii cu începere de la 11 iulie 2016 până la pronunțarea hotărârii în prezenta cauză și cu dobânzile moratorii aferente de la data pronunțării hotărârii până la plata integrală a acesteia, și
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanții invocă șase motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe faptul că pârâta nu a comunicat în mod corespunzător decizia de retragere a licenței reprezentanților autorizați ai Trasta Komerbanka AS.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că procedura care a condus la decizia de retragere a licenței nu a implicat o reprezentare adecvată a Trasta Komerbanka AS.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe faptul că decizia de retragere a licenței este afectată de o serie de alte neregularități procedurale grave.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe faptul că pârâta a acționat în afara sferei sale de competență atunci când a emis decizia de retragere a licenței, în special în ceea ce privește aspectele legate de spălarea banilor și de aplicarea dreptului național.

5. Al cincilea motiv, întemeiat pe faptul că pârâta a prezentat motive eronate pentru retragerea licenței și a furnizat o motivare insuficientă în această privință.
6. Al șaselea motiv, întemeiat pe faptul că comportamentul nelegal al pârâtei a cauzat un prejudiciu semnificativ reclamanzilor, inclusiv ca urmare a lichidării Trasta Komerbanka AS.

(¹) Cuantumul aferent fiecărui reclamant este proporțional cu participația la Trasta Komerbanka AS, astfel cum este menționată în decizia de retragere a licenței din 3 martie 2016.

Acțiune introdusă la 6 august 2021 – Equinoccio-Compañía de Comercio Exterior/Comisia

(Cauza T-493/21)

(2021/C 452/54)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Equinoccio-Compañía de Comercio Exterior, SL (Madrid, Spania) (reprezentanți: R. Sciaudone și D. Luff, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea contrasemnării de către Delegația Uniunii Europene la Ankara a lichidării garanției financiare (denumit în continuare „actul atacat”) invocată de Ministerul Științelor, Industriei și Tehnologiei din Turcia – Direcția Generală „Uniunea Europeană și Afaceri Externe” – Direcția programe financiare ale Uniunii Europene;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă cinci motive.

1. Primul motiv întemeiat pe încălcarea obligației de diligență, de imparțialitate, a principiului egalității armelor și a articolului 78 din Regulamentul financiar (¹).
 - Prin acest motiv, reclamanta susține că Comisia nu a controlat decizia de lichidare a garanției luată de autoritățile turce. Astfel, Comisia a solicitat autorităților turce să verifice ele însele decizia. Acest comportament contravine, potrivit reclamantei, și articolului 78 din Regulamentul financiar amintit și articolului 82 din Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 (²). Potrivit acestor dispoziții, ordonatorul de credite al Uniunii trebuie să verifice personal documentele.
2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea obligației de motivare.
 - Reclamanta susține că actul atacat nu i-a furnizat suficiente informații pentru a-i permite să verifice dacă actul în cauză era fondat sau era afectat de un viciu, ceea ce i-ar putea permite să îi conteste legalitatea în fața instanței Uniunii și, pe de altă parte, ar permite aceiași instanțe să îi controleze legalitatea.
3. Al treilea motiv întemeiat pe încălcarea dreptului de a fi ascultat.
 - Reclamanta susține că nu a participat la procedura administrativă pe care Comisia a desfășurat-o pentru a decide dacă să dea sau nu instrucțiuni delegației Uniunii la Ankara să contrasemneze lichidarea garanției.
4. Al patrulea motiv întemeiat pe încălcarea principiului proporționalității.
 - Reclamanta susține că, în speță, Comisia a încălcat principiul proporționalității prin faptul că nu a pus în balanță cererea autorității contractante și sumele datorate reclamantei.

5. Al cincilea motiv întemeiat pe pretinsa eroare vădită de apreciere a condițiilor de lichidare a garanției.
- Potrivit reclamantei, actul atacat este afectat de o eroare vădită de apreciere a condițiilor de lichidare a garanției, toate legate de o pretinsă încălcare a contractului de achiziții de servicii.

- (¹) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) Nr. 1605/2002 al Consiliului (JO 2012, L 298, p.1).
- (²) Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei din 29 octombrie 2012 privind normele de aplicare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO 2012, L 362, p.1).

Acțiune introdusă la 7 septembrie 2021 – Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi/EUIPO – Papouis Dairies (fino)

(Cauza T-558/21)

(2021/C 452/55)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi (Nicosia, Cipru) (reprezentant: C. Milbradt, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Papouis Dairies LTD (Nicosia)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Solicitantul mărcii în litigiu: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca în litigiu: cererea de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative care cuprinde elementele verbale „fino Cyprus Halloumi Cheese” – cererea de înregistrare nr. 11 180 791

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a doua de recurs a EUIPO din 29 aprilie 2021 în cauza R 578/2019-2

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea EUIPO și a celeilalte părți din procedura în fața EUIPO la plata propriilor cheltuieli de judecată, precum și a celor efectuate de reclamantă.

Motivul invocat

- Încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului.

Acțiune introdusă la 8 septembrie 2021 – Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi/EUIPO – Papouis Dairies (Papouis Halloumi)

(Cauza T-565/21)

(2021/C 452/56)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi (Nicosia, Cipru) (reprezentant: C. Milbradt, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Papouis Dairies LTD (Nicosia)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Solicitantul mărcii în litigiu: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca în litigiu: cererea de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative colorate care cuprinde elementele verbale „Papouis Halloumi Papouis Dairies LTD PAP since 1967” – cererea de înregistrare nr. 11 176 344

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a doua de recurs a EUIPO din 29 aprilie 2021 în cauza R 575/2019-2

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea EUIPO și a celeilalte părți din procedura în fața EUIPO la plata propriilor cheltuieli de judecată, precum și a celor efectuate de reclamantă.

Motivul invocat

- Încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului.

Ațiune introdusă la 20 septembrie 2021 – Euranimi/Comisia

(Cauza T-598/21)

(2021/C 452/57)

Limba în care a fost formulată: engleza

Părțile

Reclamantă: European Association of Non-Integrated Metal Importers & distributors (Euranimi) (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: M. Campa, D. Rovetta, P. Gjörtler și V. Villante, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2021/1029 al Comisiei din 24 iunie 2021 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/159 al Comisiei în vederea prelungirii măsurii de salvagardare aplicabile importurilor de anumite produse siderurgice (JO 2021, L 225I, p. 1);
- obligarea Comisiei Europene la suportarea cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în prezenta procedură.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea de către Comisie a articolului 19 din Regulamentul (UE) 2015/478 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2015 privind regimul comun aplicabil importurilor⁽¹⁾, prin săvârșirea unei erori vădite de apreciere în stabilirea prejudiciului grav și a probabilității unui prejudiciu grav.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că evaluările Comisiei cu privire la datele de piață relevante și la ipotezele contrafactice de revocare a măsurilor de salvagardare sunt în mod vădit eronate. Având în vedere situația excepțională a pieței mondiale, Comisia și-a încălcat de asemenea obligația de a lua în considerare situația anului 2021, ulterioară perioadei supuse anchetei.

⁽¹⁾ JO 2015, L 83, p. 16.

Acțiune introdusă la 20 septembrie 2021 – bett1.de/EUIPO – XXXLutz Marken (Body-Star)**(Cauza T-599/21)**

(2021/C 452/58)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: germana***Părțile***Reclamantă:* bett1.de GmbH (Berlin, Germania) (reprezentant: O. Brexl, avocat)*Pârât:* Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* XXXLutz Marken GmbH (Wels, Austria)**Datele privind procedura în fața EUIPO***Titularul mărcii în litigiu:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs*Marca în litigiu:* marca Uniunii Europene verbală „Body-Star” – marca Uniunii Europene nr. 17 711 748*Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO:* procedură de declarare a nulității*Decizia atacată:* Decizia Camerei a doua de recurs a EUIPO din 14 iulie 2021 în cauza R 1712/2020-2**Concluziile***Reclamanta solicită Tribunalului:*

- anularea deciziei atacate;
- obligarea EUIPO la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat

- încălcarea articolului 60 alineatul (1) litera (a) coroborat cu articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului

Acțiune introdusă la 21 septembrie 2021 – WP și alții/Comisia**(Cauza T-604/21)**

(2021/C 452/59)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamanți:* WP, WQ, WR (reprezentant: N. de Montigny, avocată)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Concluziile***Reclamanții solicită Tribunalului:*

- anularea deciziei din 16 noiembrie 2020 a PMO.4 prin care a fost respinsă cererea formulată la 14 septembrie 2020 în numele defunctului pentru a solicita restituirea drepturilor sale de pensie națională transferate spre regimul de pensii al Uniunii, majorate cu dobânzi asupra drepturilor sale pentru toți acești ani și până la rambursarea completă;
- anularea, dacă este necesar, a deciziei explicite din 15 iunie 2021 de respingere 2021 a reclamației formulate în numele defunctului la 15 februarie 2021, a cărei continuare prin intermediul succesiunii a fost notificată la 25 mai 2021;

— obligarea părâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe îmbogățirea fără justă cauză a părâtei.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea principiului egalității de tratament, întrucât aplicarea de către pârâtă a principiului îmbogățirii fără justă cauză, astfel cum este consacrat de jurisprudență, este diferită de punerea în aplicare a aceluiași principiu de către alte instituții în situații care sunt totuși identice.

Ordonanța Tribunalului din 7 septembrie 2021 – Bunzl și alții/Comisia

(Cauza T-475/19) ⁽¹⁾

(2021/C 452/60)

Limba de procedură: engleza

Președintele Camerei a doua a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 312, 16.9.2019.

Ordonanța Tribunalului din 7 septembrie 2021 – BT Group et Communications Global Network Services/Comisia

(Cauza T-482/19) ⁽¹⁾

(2021/C 452/61)

Limba de procedură: engleza

Președintele Camerei a doua a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 312, 16.9.2019.

Ordonanța Tribunalului din 7 septembrie 2021 – Stagecoach Group/Comisia

(Cauza T-754/19) ⁽¹⁾

(2021/C 452/62)

Limba de procedură: engleza

Președintele Camerei a doua a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 27, 27.1.2020.

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO